

# Central remote controller

## Compatible con TU2C-LINK/TCC-LINK

Nombre del modelo

# TCB-SC640U-E



## Multilingual installation manuals and owner's manual



[Български] Изтегляне на Ръководство за монтаж и Ръководство на потребителя / [Česky] Stažení Instalační příručky a Uživatelské příručky / [Dansk] Download af installationsvejledning og brugervejledning / [Deutsch] Installationshandbuch und Bedienungsanleitung herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη εγχειριδίου εγκατάστασης και εγχειριδίου κατόχου / [English] Installation manual and Owner's manual Download / [Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [Eesti] Paigaldusjuhendi ja kasutusjuhendi allalaadimine / [Suomi] Asennusohjeiden ja käyttöohjeiden lataaminen / [Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire / [Hrvatski] Preuzimanje Instalacijskog priručnika i Vlasničkog priručnika. / [Magyar] Telepítési kézikönyv és Felhasználói kézikönyv letöltése / [Italiano] Download del Manuale di installazione e del Manuale dell'utilizzatore / [한국어] 설치 설명서 및 사용자 설명서 다운로드 / [Latviešu] Uzstādīšanas rokasgrāmatas un lietotāja rokasgrāmatas lejupielāde / [Norsk] Nedlasting av installasjonsveiledning og bruksanvisning / [Nederlands] Installatiehandleiding en Handleiding downloaden / [Polski] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej oraz Instrukcji użytkownika / [Português] Download do Manual de instalação e Manual do Proprietário / [Română] Descărcarea Manualului de instalare și a Manualului proprietarului / [Русский] Скачать Руководство по установке и Руководство пользователя / [Slovensky] Stiahnutie Montážnej príručky a Uživatelskej príručky / [Slovenščina] Prenos navodil za montažo in navodil za uporabo / [Svenska] Nedladdning av installationshandbok och bruksanvisning / [Türkçe] Kurulum kılavuzu ve Kullanıcı kılavuzu indirme / [中文] 安装手册和用户手册下载 / [عربي] دليل التثبيت ودليل المالك تنزيل

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/tcb-sc640u.htm>

- Gracias por adquirir este dispositivo de control central.
- Para utilizar este producto de forma segura y correcta, lea con atención este manual de funcionamiento antes de usarlo y asegúrese de entender perfectamente el contenido.  
En particular, asegúrese de leer atentamente la sección "Precauciones de seguridad".
- Después de leer este manual, asegúrese de guardarlo en un lugar en el que el operario de la unidad siempre pueda consultarlo.

# Contenido

<b>1</b>	<b>Guía de inicio rápido</b>	<b>4</b>
1-1.	<b>Aparato de aire acondicionado</b>	<b>4</b>
1-2.	<b>Bomba de calor aire-agua</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Precauciones de seguridad</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Antes del uso</b>	<b>7</b>
	<b>Configuraciones del sistema</b>	<b>7</b>
	<b>Nombres y funciones de cada parte</b>	<b>8</b>
	Parte del panel de control	8
	Lista de iconos (Aparato de aire acondicionado)	9
	Lista de iconos (Bomba de calor aire-agua)	10
	Parte de la pantalla LCD (Común)	11
	Parte de la pantalla LCD (Aparato de aire acondicionado)	12
	Parte de la pantalla LCD (Bomba de calor aire-agua)	14
	<b>Cambio de pantallas (Aparato de aire acondicionado)</b>	<b>15</b>
	<b>Cambio de pantallas (Bomba de calor aire-agua)</b>	<b>16</b>
	<b>Ajuste del reloj (Reloj)</b>	<b>17</b>
	<b>Cambiar el primer día de la semana (Primer día)</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Uso básico</b>	<b>20</b>
4-1.	<b>Aparato de aire acondicionado</b>	<b>20</b>
	<b>Operación de inicio/parada</b>	<b>20</b>
	Operación de inicio/parada de todos los aparatos de aire acondicionado	20
	Operación de inicio/parada de todos los aparatos de aire acondicionado en una zona	21
	Operación de inicio/parada de un único aparato de aire acondicionado	22
	<b>Cambio de los ajustes de la bomba de calor aire-agua (Ajustar la temperatura, Modo de funcionamiento, Veloc.vent. y Lamas)</b>	<b>23</b>
	<b>Configuración del horario de funcionamiento</b>	<b>24</b>
	<b>Cambiar el horario de funcionamiento (Activar/Desactivar Horario y Ajustes de Horario)</b>	<b>26</b>
	Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de funcionamiento	26
	Copiar el horario de funcionamiento	29
	Borrar el horario de funcionamiento	30
	Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de festivos	31
	<b>Cambiar la programación de ahorro de energía (Programación ahorro energía)</b>	<b>32</b>
	Cambiar los detalles de los ajustes de la programación de ahorro de energía	32
	Copiar la programación de ahorro de energía	33
	Borrar la programación de ahorro de energía	34
4-2.	<b>Bomba de calor aire-agua</b>	<b>35</b>
	<b>Operación de inicio/parada</b>	<b>35</b>
	Operación de inicio/parada de todas las bombas de calor aire-agua	35

Operación de inicio/parada de todas las bombas de calor aire-agua en una zona . . . . .	36
Operación de inicio/parada de una bomba de calor aire-agua individual. . . . .	37
<b>Cambio de los ajustes de la bomba de calor aire-agua (Ajustar la temperatura, Modo de funcionamiento) . . . . .</b>	<b>38</b>
<b>Configuración del horario de funcionamiento . . . . .</b>	<b>39</b>
<b>Cambiar el horario de funcionamiento (Activar/Desactivar Horario y Ajustes de Horario) . . . . .</b>	<b>41</b>
Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de funcionamiento. . . . .	41
Copiar el horario de funcionamiento. . . . .	44
Borrar el horario de funcionamiento . . . . .	45
Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de festivos. . . . .	46
<b>5 Funciones diversas . . . . .</b>	<b>47</b>
<b>5-1. Aparato de aire acondicionado . . . . .</b>	<b>47</b>
<b>Configuración de los detalles de funcionamiento . . . . .</b>	<b>47</b>
Funcionamiento tras la limpieza del filtro (Restablecer señal filtro) . . . . .	48
Ajustar la función de ventilación, el modo de ventilación y la velocidad de ventilación (Ventilación) . . . . .	49
Limitar la salida del aparato de aire acondicionado (Funcion. ahorro de energía). . . . .	51
Bloquear el funcionamiento del control remoto local (Bloqueo de clave). . . . .	52
Realizar los ajustes de las lamas del grupo a la vez (Ajuste de lamas en grupo) . . . . .	53
<b>5-2. Bomba de calor aire-agua . . . . .</b>	<b>54</b>
<b>Configuración de los detalles de funcionamiento . . . . .</b>	<b>54</b>
Modo Automático . . . . .	55
Desescarche. . . . .	55
Anti-Bacteria . . . . .	56
Funcionamiento Nocturno . . . . .	56
Información del unidad . . . . .	57
<b>6 Menú de administrador . . . . .</b>	<b>58</b>
Renombrar una zona (Ajustes de nombre de zona). . . . .	58
Cambiar la visualización (Ajustes de visualización) . . . . .	59
Cambiar el funcionamiento de un botón (Ajustes de botón). . . . .	60
Comprobar el historial de comprobaciones/avisos (Historial de comprobar/aviso) . . . . .	62
Cambiar la contraseña de administrador (Ajustes de clave de admin.) . . . . .	63
Comprobar la información del dispositivo (Información) . . . . .	63
<b>7 Resolución de problemas . . . . .</b>	<b>64</b>
<b>8 Anexo . . . . .</b>	<b>65</b>
Especificaciones. . . . .	65
Lista de funciones (Aparato de aire acondicionado) . . . . .	65
Lista de funciones (Bomba de calor aire-agua) . . . . .	66

# 1 Guía de inicio rápido

## 1-1. Aparato de aire acondicionado

Uso básico	
Para iniciar/detener el funcionamiento del aparato de aire acondicionado	→ "Operación de inicio/parada" (P.20)
Para cambiar la temperatura configurada	→ "Cambio de los ajustes de la bomba de calor aire-agua (Ajustar la temperatura, Modo de funcionamiento, Veloc.vent. y Lamas)" (P.23)
Para cambiar el modo de funcionamiento (Frío, Calor, Auto, Deshum. o Circul.)	→ "Cambio de los ajustes de la bomba de calor aire-agua (Ajustar la temperatura, Modo de funcionamiento, Veloc.vent. y Lamas)" (P.23)

Uso avanzado Utilice las siguientes funciones según sea necesario.	
Para aplazar el inicio/parada del funcionamiento	→ "Configuración del horario de funcionamiento" (P.24)
Para cancelar la señal Filtro después de la limpieza del filtro	→ "Funcionamiento tras la limpieza del filtro (Restablecer señal filtro)" (P.48)
Para operar Intercambiador de calor aire-aire	→ "Ajustar la función de ventilación, el modo de ventilación y la velocidad de ventilación (Ventilación)" (P.49)
Para realizar los ajustes de ahorro de energía	→ "Limitar la salida del aparato de aire acondicionado (Funcion. ahorro de energía)" (P.51)
Para restringir el funcionamiento del control remoto local	→ "Bloquear el funcionamiento del control remoto local (Bloqueo de clave)" (P.52)

## 1-2. Bomba de calor aire-agua

Uso básico	
Para iniciar/detener el funcionamiento de la bomba de calor aire-agua	→ "Operación de inicio/parada" (P.35)
Para cambiar la temperatura configurada	→ "Cambio de los ajustes de la bomba de calor aire-agua (Ajustar la temperatura, Modo de funcionamiento)" (P.38)
Para cambiar el modo de funcionamiento (Frío, Calor)	→ "Cambio de los ajustes de la bomba de calor aire-agua (Ajustar la temperatura, Modo de funcionamiento)" (P.38)

Uso avanzado Utilice las siguientes funciones según sea necesario.	
Para aplazar el inicio/parada del funcionamiento	→ "Configuración del horario de funcionamiento" (P.39)
Para restringir el funcionamiento del control remoto local	→ "Bloquear el funcionamiento del control remoto local (Bloqueo de clave)" (P.52)

# 2 Precauciones de seguridad

En esta sección se describen las precauciones de seguridad que debe seguir para evitar daños al usuario y a otras personas, así como daños a la propiedad.

“Descripción de la pantalla” explica la clasificación del grado de daño o las lesiones que pueden ocurrir si la unidad se maneja incorrectamente, mientras que “Descripción del símbolo” indica el significado de los símbolos.

## Descripción de la pantalla



### ADVERTENCIA

Indica “Contenido que podría resultar en muerte o lesiones graves (\*1) para el usuario en el caso de un manejo incorrecto”.



### PRECAUCIÓN

Indica “Contenido que podría resultar en lesiones leves (\*2) al usuario o en daños a la propiedad (\*3) en el caso de un manejo incorrecto”.

## Descripción del símbolo



⊘ indica acciones prohibidas. Los contenidos específicamente prohibidos están indicados con una imagen o un texto en, o cerca de, el símbolo.



ⓘ indica las instrucciones que deben observarse. El contenido real de las instrucciones se indica con una imagen o un texto en, o cerca de, el símbolo.

\* 1: “Lesión grave” se refiere a los efectos secundarios duraderos como ceguera, lesiones, quemaduras (temperatura alta/temperatura baja), descargas eléctricas, fracturas de huesos o envenenamiento, etc., y a lesiones que requieren hospitalización o tratamiento ambulatorio a largo plazo.

\* 2: “Lesión leve” se refiere a lesiones, quemaduras o descargas eléctricas, etc., que no requieren hospitalización o tratamiento ambulatorio a largo plazo.

\* 3: “Daño a la propiedad” se refiere al daño extenso relacionado con casas, artículos para el hogar, ganado, mascotas, etc.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Precauciones durante la instalación

 Solicitar instalación	<p><b>Póngase en contacto con el distribuidor al que compró la unidad o a un profesional para el trabajo de instalación.</b>                  La instalación requiere experiencia técnica especializada.                  Si intenta realizar los trabajos de instalación usted mismo y los lleva a cabo de forma incorrecta, puede causar un incendio, descargas eléctricas o lesiones.</p>	 Usar los productos especificados	<p><b>Utilice un aparato de aire acondicionado TOSHIBA designado.</b>                  Utilice un aparato de aire acondicionado TOSHIBA designado. Utilizar productos distintos a los especificados puede provocar un incendio, descargas eléctricas o una fuga de agua. Asimismo, solicite a un profesional el trabajo de instalación.</p>
---------------------------	--	--------------------------------------	---

### Precauciones de uso






 Prohibido	<p><b>No maneje los interruptores con las manos mojadas.</b>                  Si lo hace, podría provocar descargas eléctricas o un fallo.</p>	 Prohibido	<p><b>No moje el dispositivo de control central.</b>                  Tenga cuidado de no dejar que el dispositivo de control central se moje.                  Si lo hace, podría provocar un incendio, descargas eléctricas o un fallo.</p>
 Obligatorio	<p><b>Desconecte la alimentación si algo es anormal (olor a quemado, etc.).</b>                  El uso continuado puede provocar incendios o descargas eléctricas.                  Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto.</p>	 Obligatorio	<p><b>No utilice una fuente de alimentación diferente del modelo especificado.</b>                  El uso de una fuente de alimentación diferente del modelo especificado puede provocar incendios o averías.                  Utilice 220 V-240 V de CA.</p>

### Precauciones durante la reubicación/reparación




 Prohibido	<p><b>No haga modificaciones.</b>                  Si lo hace, podría provocar un incendio o descargas eléctricas.</p>	 Solicitud	<p><b>Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto para su reparación.</b>                  Una reparación defectuosa puede provocar un incendio o descargas eléctricas.</p>
 Solicitar reubicación	<p><b>Póngase en contacto con un especialista o con el distribuidor al que compró la unidad para reubicar y volver a instalar el aparato de aire acondicionado.</b>                  Una instalación incorrecta podría provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones.</p>		

**⚠ PRECAUCIÓN**

**Precauciones durante la instalación**

 Comprobar el lugar de instalación	<p><b>No lo instale en zonas con elevada humedad o vibración.</b> Podría provocar un fallo.</p>	 Comprobar el lugar de instalación	<p><b>No lo instale expuesto a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor.</b> Podría provocar un fallo.</p>
 Comprobar el lugar de instalación	<p><b>No lo instale en zonas donde se genere ruido.</b> Si lo hace, podría provocar un funcionamiento incorrecto.</p>	 Comprobar el lugar de instalación	<p><b>No instale este producto en un lugar donde puedan producirse fugas de gases combustibles.</b> La fuga de gas y la acumulación alrededor del producto podrían provocar un incendio.</p>
 Comprobar el lugar de instalación	<p><b>No utilice este dispositivo en lugares donde pueda haber niños presentes.</b></p>		

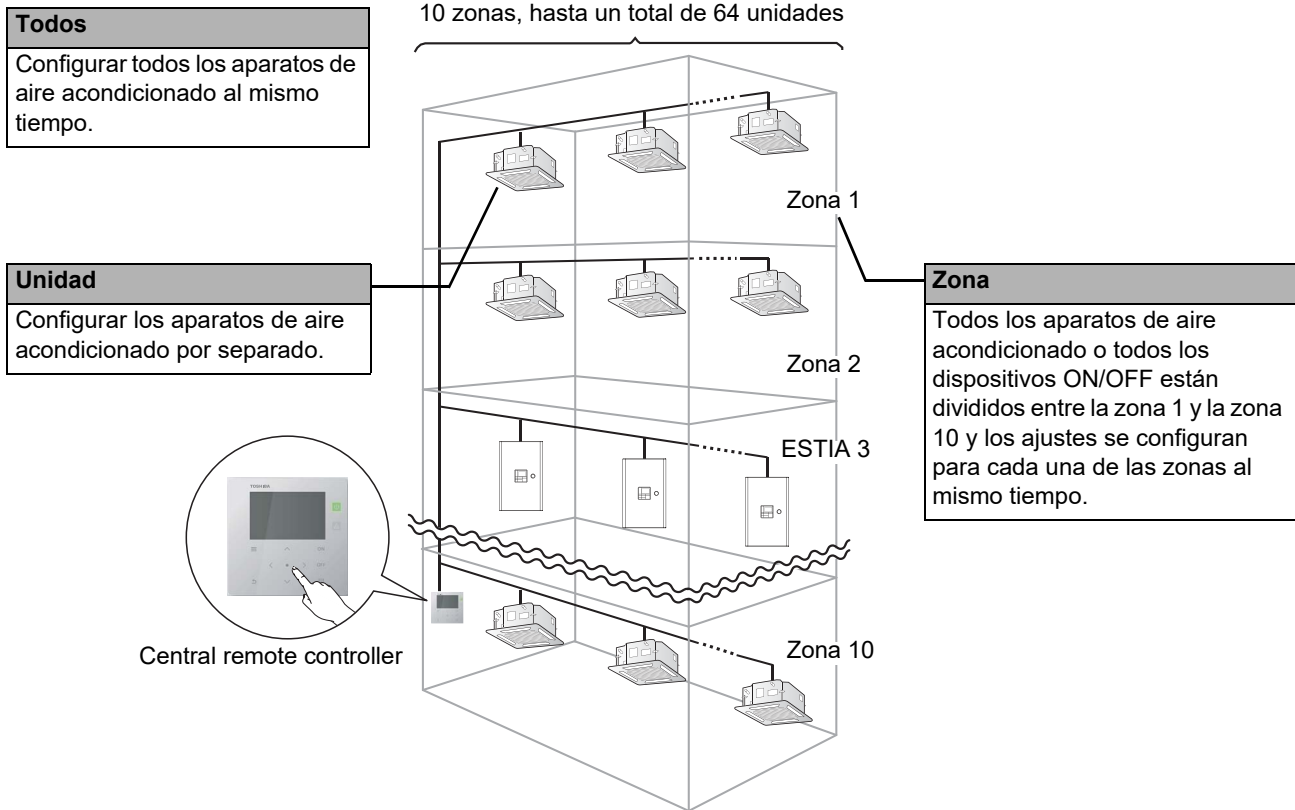
**Precauciones de uso**

 Prohibido	<p><b>No deje caer el producto ni lo someta a golpes fuertes.</b> Podría provocar un fallo.</p>	 Si algo es anómalo apague la alimentación	<p><b>Si este producto no funciona correctamente, desconecte la fuente de alimentación original y, a continuación, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto para la reparación del mismo.</b> El uso continuado con una anomalía podría provocar un incendio o descargas eléctricas.</p>
 Instrucciones	<p><b>Cuando realice la limpieza y las comprobaciones, desconecte el disyuntor de fugas a tierra.</b> En caso contrario, podría provocar lesiones.</p>		

# 3 Antes del uso

## Configuraciones del sistema

Las configuraciones del sistema que esta unidad puede controlar son las siguientes:

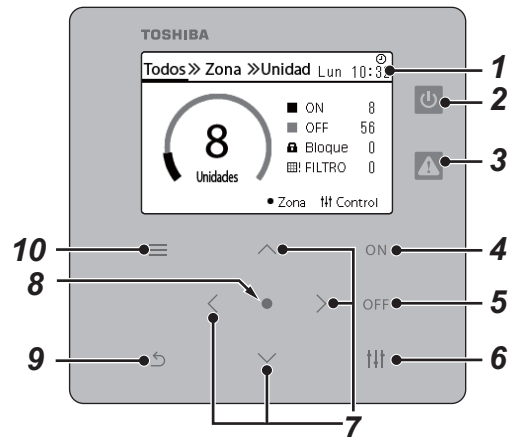


- El control se puede ejercer sobre tres unidades diferentes: Todos, Zona y Unidad.
- Se pueden controlar hasta 10 zonas.
- Se pueden controlar hasta 64 unidades (aparatos de aire acondicionado y dispositivos ON/OFF).
- Dispositivo ON/OFF: Dispositivo cuyos modo de operación y temperaturas configuradas no se pueden controlar ni monitorizar. Entre los dispositivos principales se incluyen los ajustes de iluminación, Intercambiador de calor aire-aire y la circulación de ventilación.

Cada pantalla muestra un ejemplo de visualización. El contenido de la visualización podría variar en función de los ajustes del entorno de uso.

## Nombres y funciones de cada parte

### Parte del panel de control



N.º	Nombre	Funciones
<b>1</b>	Parte de la pantalla LCD (P.11)	
<b>2</b>	Luz de funcionamiento	Se enciende durante el funcionamiento y se apaga cuando se detiene. * La luz de funcionamiento se enciende si alguno de los aparatos de aire acondicionado está en funcionamiento y se apaga cuando todos los aparatos de aire acondicionado se detienen.
<b>3</b>	Luz de comprobación	Se enciende en rojo si se produce alguna anomalía. Póngase en contacto con el distribuidor al que ha comprado la unidad.
<b>4</b>	Botón [ON]	Pulse para iniciar el funcionamiento.
<b>5</b>	Botón [OFF]	Pulse para detener el funcionamiento.
<b>6</b>	Botón [   ] (Control)	Pulse para visualizar la pantalla "Control" o la pantalla "Menú" para controlar los aparatos de aire acondicionado.
<b>7</b>	Botones [^], [v], [ < ] y [ > ]	Pulse para seleccionar el elemento de ajuste.
<b>8</b>	Botón [●] (Confirmar)	Pulse para alternar entre la pantalla de Todos y la de Zona y de la pantalla de Zona a la de Unidad o cuando seleccione un elemento y pase a la pantalla siguiente.
<b>9</b>	Botón [↶] (Volver)	Pulse para volver a la pantalla anterior.
<b>10</b>	Botón [≡] (Menú)	Pulse para visualizar la pantalla "Menú de ajustes" para configurar los ajustes de unidad.















## Lista de iconos (Aparato de aire acondicionado)

N.º	Icono	Descripción
1		Se está produciendo una anomalía. Realice una comprobación con "Historial de comprobar" (P.62) y póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto.
2		Se está produciendo un código de aviso. Realice la comprobación con "Historial de Avisos" (P.62).
3		Se muestra cuando llega el momento de limpiar el filtro. (P.48)
4		Se muestra cuando la preparación para la calefacción está en progreso.
5		Se muestra cuando la preparación para el funcionamiento está en progreso.
6		La temperatura adquirida desde la unidad interior se muestra solo en la pantalla "Control" de la unidad.
7		Se muestra cuando se configura el Funcionamiento de ahorro de energía. (P.51)
8		Se muestra cuando esta unidad se configura en el Modo de control remoto.*
9		Se muestra cuando la operación del control remoto local conectado a cada aparato de aire acondicionado está restringida. Para obtener más información, consulte "Bloquear el funcionamiento del control remoto local (Bloqueo de clave)" (P.52).
10		Se muestra cuando se configura el Modo de derivación.
11		Se muestra cuando se configura el Modo automático.
12		Se muestra cuando se configura el Modo de intercambio total de calor.
13		Se muestra cuando se configura un horario.
14		Se muestra cuando se detecta la señal Sistema de emergencia (entrada externa).*
15		Se muestra cuando se detecta la señal Limitación de consumo (entrada externa).*
16		Se muestra cuando se detecta la señal Funcionamiento nocturno (entrada externa).*
17		Se muestra cuando se detecta la señal Bloquear (entrada externa).*
18		Se muestra durante el modo Verano.

\* Consulte el manual de instalación para más detalles.

### Listado de iconos (Bomba de calor aire-agua)

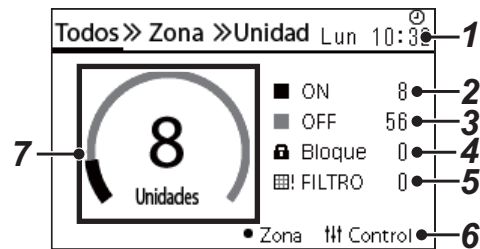
N.º	Icono	Descripción
1		Se enciende cuando se ha seleccionado suministro de agua caliente.
2		Se enciende durante la operación en modo Automático.
3		Se enciende durante la operación de Desescarche.
4		Se enciende cuando la operación Anti-Bacteria está en la posición "ON" y se ha seleccionado el funcionamiento con agua caliente.
5		Se enciende cuando el Funcionamiento Nocturno está en la posición "ON" y se ha seleccionado calefacción o refrigeración.
6		Se enciende cuando está activado el Refuerzo Agua Caliente.
7		Se enciende cuando el compresor está actuando.
8		Se enciende cuando el calentador eléctrico, en el interior de la Unidad hidráulica, se activa durante una operación de calefacción.
9		Se enciende cuando el calentador cilíndrico eléctrico se activa durante funcionamiento con agua caliente.
10		Se enciende mientras se acciona la bomba interna 1.
11		Se enciende mientras se acciona la bomba de expansión 2.
12		Se enciende cuando la caldera auxiliar o el calentador de refuerzo externo apoyan el funcionamiento de la bomba de calor.

### Parte de la pantalla LCD (Común)

Están las pantallas “Todos”, “Zona” y “Unidad”, en las que puede comprobar el estado de funcionamiento de cada área; la pantalla “Control”, en la que puede controlar el estado de funcionamiento y la pantalla “Menú” para ajustes detallados. Para obtener más información sobre cómo alternar entre pantallas, consulte “Cambio de pantallas (Aparato de aire acondicionado)” (P.15).

### Pantalla Todos

Puede comprobar y controlar el estado de funcionamiento de todos los aparatos de aire acondicionado que estén siendo supervisados y controlados.

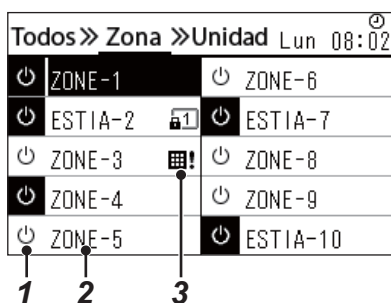


\* Antes de utilizar este dispositivo, asegúrese de configurar el reloj.

N.º	Funciones
1	Se muestra la hora configurada en “Reloj”. Se muestra un icono encima del reloj.
2	Se muestra la cantidad de aparatos de aire acondicionado en funcionamiento (dispositivos ON/OFF incluidos).
3	Se muestra la cantidad de aparatos de aire acondicionado detenidos (dispositivos ON/OFF incluidos).
4	Se muestra la cantidad de aparatos de aire acondicionado cuyo funcionamiento está restringido mediante la función “Bloqueo de clave”.
5	Se muestra la cantidad de aparatos de aire acondicionado con indicaciones de limpieza del filtro. ⚠: Si se produce una anomalía, la pantalla cambia a la cantidad de aparatos de aire acondicionado anómalos. 🛠: Si se produce un aviso, la pantalla cambia a la cantidad de aparatos de aire acondicionado para los que se ha producido dicho aviso.
6	Se muestra la Guía de funcionamiento de los botones.
7	Se muestra la cantidad de aparatos de aire acondicionado en funcionamiento (dispositivos ON/OFF incluidos) mediante el medidor ON/OFF. La cantidad de aparatos de aire acondicionado en funcionamiento se indica mediante el número que hay en el interior del medidor ON/OFF.

### Pantalla Zona

Puede comprobar y controlar el estado de funcionamiento en las unidades de las zonas. También puede comprobar si existen anomalías y si se requiere la limpieza del filtro.

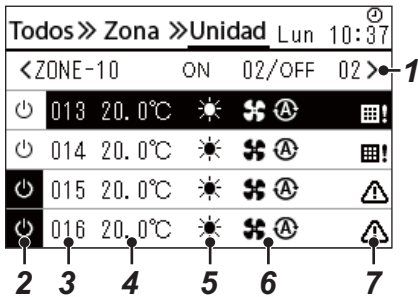


N.º	Funciones
1	Se muestra el estado de funcionamiento de la zona. Si está manejando cualquier aparato de aire acondicionado en la zona, se muestra . Si todos los aparatos de aire acondicionado están detenidos, se muestra .
2	Se muestra el nombre de la zona.
3	El orden de prioridad de visualización es el siguiente. Comprobar > Aviso > Filtro > Bloquear ⚠: Se muestra cuando hay algún aparato de aire acondicionado anómalo. 🛠: Se muestra cuando hay algún aparato de aire acondicionado en el que se ha producido un aviso. 🛠!: Se muestra cuando hay un aparato de aire acondicionado que requiere una limpieza del filtro. 🛠: Se muestra cuando se configura la función “Bloqueo de clave”.

**Parte de la pantalla LCD (Aparato de aire acondicionado)**

**Pantalla Unidad**

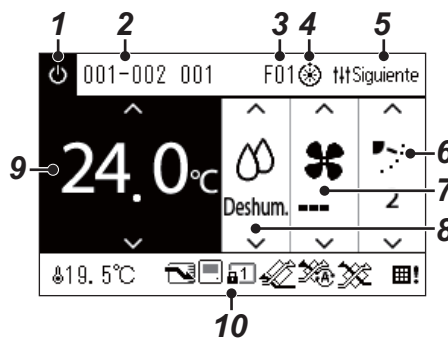
Puede comprobar y controlar el estado de funcionamiento de los aparatos de aire acondicionado en cada zona por separado. Además, puede comprobar la temperatura configurada y otros estados, así como si existen anomalías o si se requiere la limpieza del filtro.



N.º	Funciones
1	El nombre de la zona se muestra en la pantalla y se muestran la cantidad de aparatos de aire acondicionado en funcionamiento/ detenidos en dicha zona.
2	Se muestra el estado de funcionamiento. Durante el funcionamiento, se muestra ; cuando se detiene, se muestra .
3	Los dispositivos registrados se muestran en orden ascendente de las direcciones de control central.
4	Se muestra la temperatura configurada.
5	Se muestra el modo de funcionamiento.
6	Se muestra la velocidad de ventilación.
7	: Se muestra cuando se configura la función "Bloqueo de clave". El orden de prioridad de visualización es el siguiente. Comprobar > Aviso > Filtro : Se muestra para un aparato de aire acondicionado anómalo. : Se muestra para un aparato de aire acondicionado en el que se ha producido un aviso. : Se muestra cuando hay un aparato de aire acondicionado que requiere una limpieza del filtro.

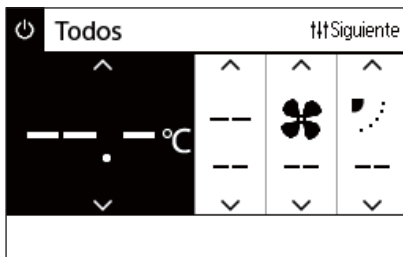
**Pantalla de control**

Puede comprobar y cambiar los contenidos de ajuste para Todos, por Zona o por Unidad. Pulse [↑↑] (Control) en la pantalla "Todos", la pantalla "Zona" o la pantalla "Unidad" para mostrar cada pantalla "Control".



N.º	Funciones
1	Se muestra el estado de funcionamiento. Durante el funcionamiento, se muestra ; cuando se detiene, se muestra .
2	Se muestra el nivel de control mostrado actualmente (Todos, Zona o Dirección de unidad (Línea - Interior Control central)).
3	Si hay alguna anomalía, se muestra un código de comprobación alfanumérico. Si se produce un aviso, se muestra un código de aviso numérico. Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto.
4	Se muestra durante la preparación. : La preparación para el funcionamiento está en progreso. : La preparación para la calefacción está en progreso.
5	Se muestra la Guía de funcionamiento de los botones.
6	Puede comprobar y cambiar la lama.
7	Puede comprobar y cambiar la velocidad de ventilación. (P.23)
8	Puede comprobar y cambiar el modo de funcionamiento. (P.23)
9	Puede comprobar y cambiar la temperatura configurada. (P.23)
10	Se muestra el icono del estado de funcionamiento. Además, la Guía de funcionamiento de los botones se muestra al cambiar la temperatura configurada o cualquier otro ajuste. En cuanto a los iconos que se muestran, consulte la lista de iconos (P.9).

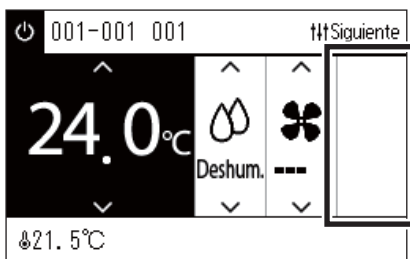
◆ Cuando “--” se muestra en la pantalla “Control” de Todos o de Zona



Se muestra cuando los ajustes del aparato de aire acondicionado no coinciden.

- Cuando ha configurado los ajustes en la pantalla “Control” de Todos o de Zona pero hay un aparato de aire acondicionado cuyos ajustes se han invalidado porque no existe una función correspondiente.
- Cuando ha cambiado algún ajuste individual con el control remoto local después de cambiar los ajustes en la pantalla “Control” de Todos o de Zona.
- Si pulsa [●] (Confirmar) mientras se muestra “--”, el aparato de aire acondicionado no está configurado.

◆ Cuando aparece un espacio en blanco en la pantalla “Control” de Unidad

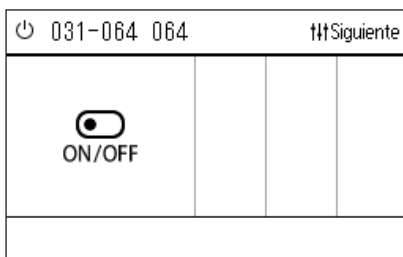


Se muestra un espacio en blanco si hay alguna función cuyos ajustes no se pueden cambiar.

La pantalla que se muestra a la izquierda es un ejemplo del modelo que tiene una lama fija.

Los espacios en blanco no se pueden seleccionar con [<] o [>].

◆ Cuando se muestra lo siguiente en la pantalla “Control” de Unidad



Se ha registrado Intercambiador de calor aire-aire o la interfaz de control del dispositivo de uso general.

La única operación posible es la de inicio/parada.

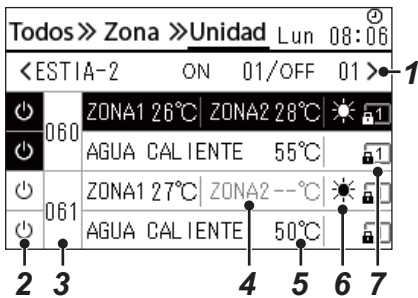
Cuando se ha registrado Intercambiador de calor aire-aire, puede configurar “Ventilación” en la pantalla “Menú”.

### Parte de la pantalla LCD (Bomba de calor aire-agua)

Consulte “Cambio de pantallas (Bomba de calor aire-agua)” (P.16) para obtener instrucciones sobre cómo cambiar entre cada una de las pantallas.

### Pantalla Unidad

Puede comprobar y controlar el estado de funcionamiento de las bombas de calor aire-agua en cada zona por separado. También puede comprobar otras condiciones, como la temperatura establecida y la presencia o ausencia de anomalías.

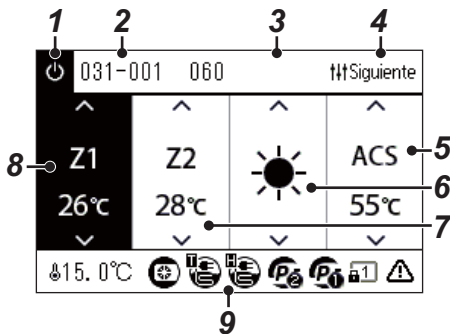


N.º	Funciones
1	El nombre de la zona se muestra en la pantalla y se muestran la cantidad de bombas de calor aire-agua en funcionamiento/detenidas en dicha zona.
2	Se muestra el estado de funcionamiento. Durante el funcionamiento, se muestra ; cuando se detiene, se muestra .
3	Los dispositivos registrados se muestran en orden ascendente de las direcciones de control central.
4	Si está deshabilitada, los elementos se mostrarán en gris.
5	Se muestra la temperatura configurada.
6	Se muestra el modo de funcionamiento.
7	El orden de prioridad de visualización es el siguiente. Comprobar > Bloquear : Se visualiza para una bomba de calor aire-agua anormal. : Se muestra cuando se configura la función “Bloqueo de clave”.

### Pantalla de control

Puede comprobar y cambiar los contenidos de ajuste para Todos, por Zona o por Unidad.

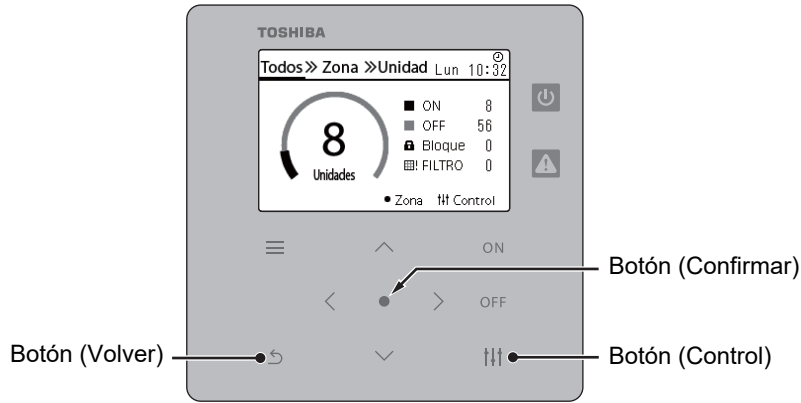
Pulse [↑↑] (Control) en la pantalla “Todos”, la pantalla “Zona” o la pantalla “Unidad” para mostrar cada pantalla “Control”.



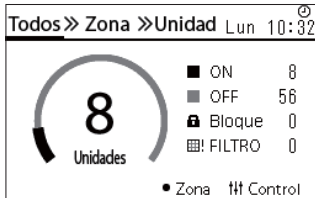
N.º	Funciones
1	Se muestra el estado de funcionamiento. Durante el funcionamiento, se muestra ; cuando se detiene, se muestra .
2	Se muestra el nivel de control mostrado actualmente (Todos, Zona o Dirección de unidad (Línea - Interior Control central)).
3	Si hay alguna anomalía, se muestra un código de comprobación alfanumérico. Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto.
4	Se muestra la Guía de funcionamiento de los botones.
5	Puede comprobar y cambiar la temperatura programada del Agua Caliente Sanitaria (ACS). (P.38)
6	Puede comprobar y cambiar el modo de funcionamiento. (P.38)
7	Puede comprobar y cambiar la temperatura configurada de ZONA2 (Z2).
8	Puede comprobar y cambiar la temperatura configurada de ZONA1 (Z1).
9	Se muestra el icono del estado de funcionamiento. Además, la Guía de funcionamiento de los botones se muestra al cambiar la temperatura configurada o cualquier otro ajuste. En cuanto a los iconos que se muestran, consulte la lista de iconos (Bomba de calor aire-agua) (P.10).

## Cambio de pantallas (Aparato de aire acondicionado)

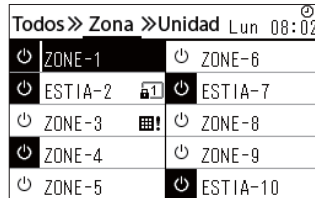
Para alternar entre las pantallas de Todos, Zona y Unidad y para visualizar cada pantalla "Control" y "Menú", accione los botones de la siguiente manera:



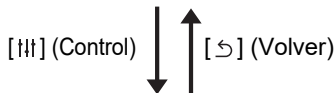
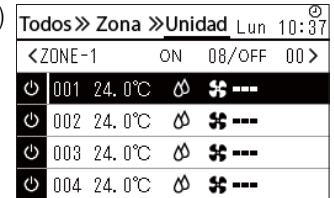
### Pantalla Todos



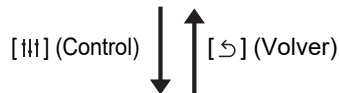
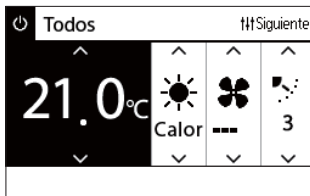
### Pantalla Zona



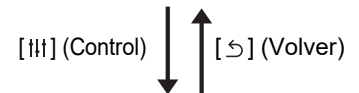
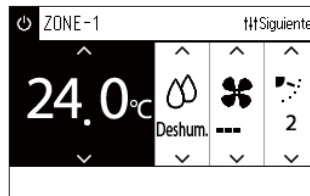
### Pantalla Unidad



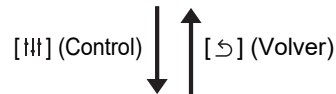
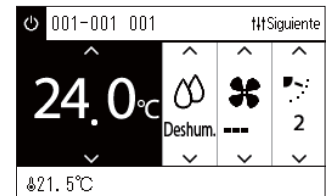
### Todos: Pantalla de control



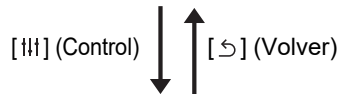
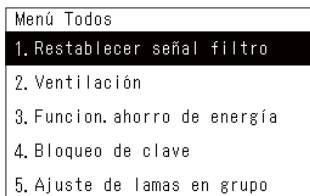
### Zona: Pantalla de control



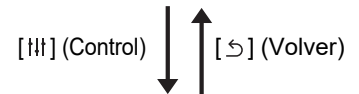
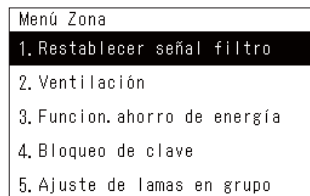
### Unidad: Pantalla de control



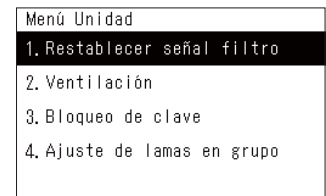
### Todos: Pantalla de menú



### Zona: Pantalla de menú

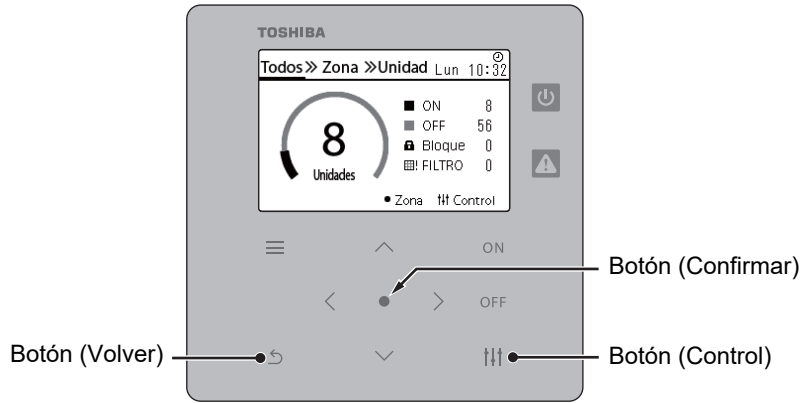


### Unidad: Pantalla de menú

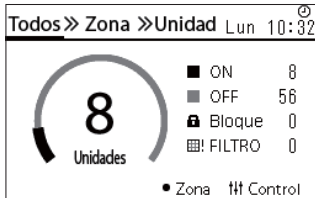


## Cambio de pantallas (Bomba de calor aire-agua)

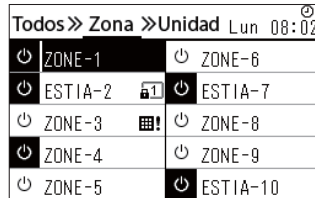
Para alternar entre las pantallas de Todos, Zona y Unidad y para visualizar cada pantalla “Control” y “Menú”, accione los botones de la siguiente manera:



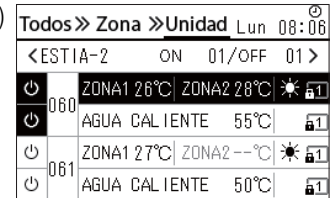
### Pantalla Todos



### Pantalla Zona

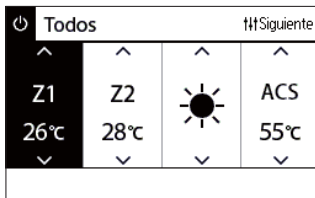


### Pantalla Unidad



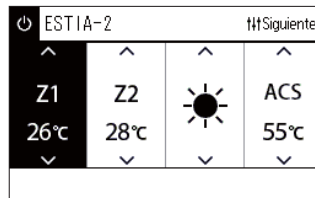
[Control] (Control) ↓ ↑ [Volver] (Volver)

### Todos: Pantalla de control



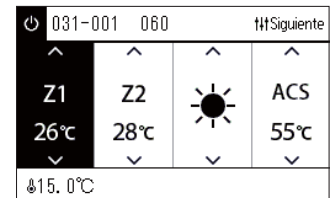
[Control] (Control) ↓ ↑ [Volver] (Volver)

### Zona: Pantalla de control



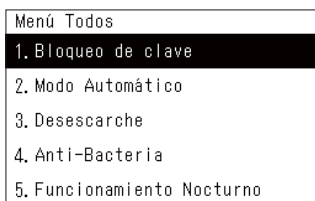
[Control] (Control) ↓ ↑ [Volver] (Volver)

### Unidad: Pantalla de control



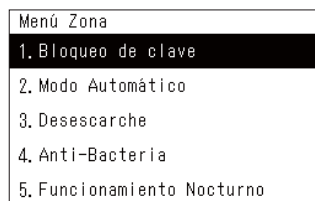
[Control] (Control) ↓ ↑ [Volver] (Volver)

### Todos: Pantalla de menú



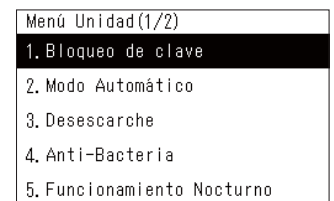
[Control] (Control) ↓ ↑ [Volver] (Volver)

### Zona: Pantalla de menú



[Control] (Control) ↓ ↑ [Volver] (Volver)

### Unidad: Pantalla de menú





## Ajuste del reloj (Reloj)

### ● REQUISITOS

El reloj debe ajustarse antes de empezar a utilizar este controlador remoto central.

Si el reloj no se ha ajustado, la visualización del reloj parpadea y el horario no se aplica.

Si el reloj no está configurado, los historiales de códigos de comprobación/códigos de aviso no se grabarán con la hora correcta.

### Reloj

Ajuste del reloj
1. Reloj
2. Verano

**1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Reloj” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajuste del reloj”.

**2** En la pantalla “Ajuste del reloj”, seleccione “Reloj” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Reloj”.

**3** Mueva el cursor con [←] y [→]; cambie el año, el mes, el día y la hora con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra de nuevo la pantalla “Ajuste del reloj”.

Reloj				
Año	Mes	Día	hora	
^	^	^	^	^
2020	01	01	00	: 00
v	v	v	v	v
● Confirmar ↩ Volver				

### ● NOTA

- Si el reloj no está ajustado, el reloj mostrado en la parte superior derecha de las pantallas Todos, Zona o Unidad parpadea.
- El período de retención en caso de un corte de corriente es de aproximadamente 3 días.
- Si no se suministra energía durante un largo período, el reloj se inicializa en “2020 01 01 00:00”.

## Verano

Ajuste del reloj
1. Reloj
2. Verano

Verano
1. Funcionamiento <OFF>
2. Fecha de inicio <03/29 01:00>
3. Fecha final <10/25 02:00>

### ◆ Funcionamiento

Funcionamiento
ON
● OFF

### ◆ Fecha de inicio/Fecha final

Ejemplo: Fecha de inicio

Fecha de inicio			
	Mes	Día	hora
	^	^	^
	03	29	01 : 00
	v	v	v
● Confirmar ↻ Volver			

- 1 En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Reloj” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajuste del reloj”.

- 2 Seleccione “Verano” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Verano”.

- 1 En la pantalla “Verano”, seleccione “Funcionamiento” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Funcionamiento”.

- 2 Seleccione “ON” u “OFF” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Si está ajustado en “ON” y se alcanza la hora configurada en “Fecha de inicio”, el reloj se adelanta 1 hora.

Cuando se alcanza la hora configurada en “Fecha final”, el reloj se restablece a la hora original.

- Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Verano”.
- Durante el período “Verano”, ☀ se muestra encima del reloj.

- 1 En la pantalla “Verano”, seleccione “Fecha de inicio” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Fecha de inicio”.

- 2 Mueva el cursor con [<] y [>]; cambie el mes, el día y la hora con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra de nuevo la pantalla “Verano”.

## Cambiar el primer día de la semana (Primer día)

Configure el primer día de la semana que se mostrará en “Visualización semanal”, “Horario Semanal” y otras pantallas de Horario de funcionamiento.

Ajuste de horarios
1. Activar/Desactivar Horario
2. Ajustes de Horario
3. Programación ahorro energía
<b>4. Primer día</b>

**1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajuste de horarios” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajuste de horarios”.

**2** Seleccione “Primer día” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se mostrará la pantalla “Primer día”.

Primer día
<input checked="" type="radio"/> Domingo
Lunes

**3** Seleccione un día de la semana con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se ajusta el día de la semana seleccionado.

- Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Ajuste de horarios”.
- Está ajustado en “Domingo” de forma predeterminada.

Ejemplo: Ajustes de horario y pantalla “Visualización semanal”

Primer día

ZONE-1	†† Semana						
	Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sáb
AGO	9	10	11	12	13	14	15
9~	○	○	○	○	○	○	○
▼							
○ Activar	× Desact.						◇ Festivo

# 4 Uso básico

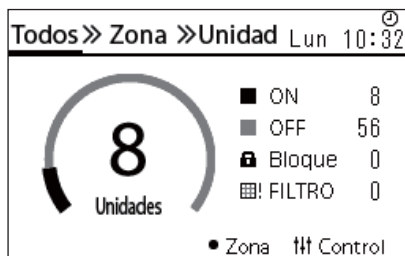
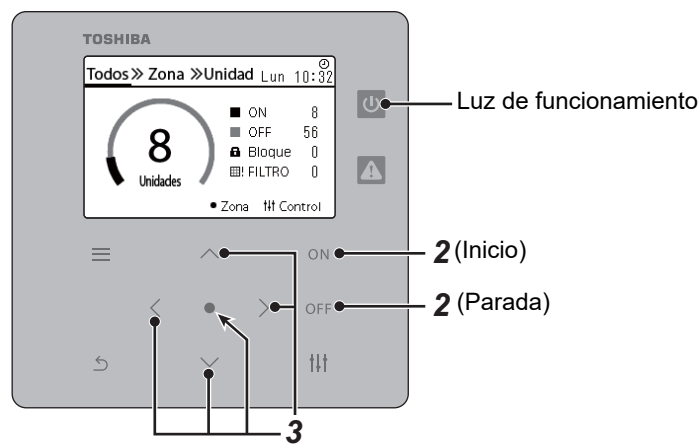
## 4-1. Aparato de aire acondicionado

Esta sección explica las funciones comúnmente utilizadas tales como la operación de inicio/parada del aparato de aire acondicionado, la configuración de la temperatura y el modo de funcionamiento.

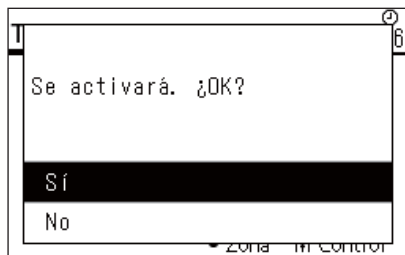
### Operación de inicio/parada

**PRECAUCIÓN** Apague siempre el disyuntor del circuito de alimentación si el producto no funciona correctamente debido a rayos, señales inalámbricas, etc., durante el funcionamiento. (Causa del problema)

### Operación de inicio/parada de todos los aparatos de aire acondicionado



**1** Visualice la pantalla “Todos”. (P.15)



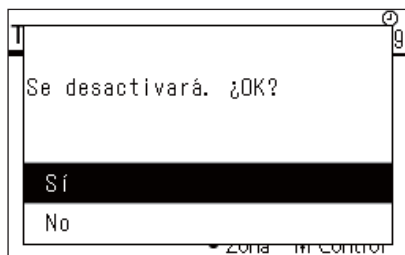
#### Para el inicio

**2** Pulse [ON].

Se muestra la pantalla de confirmación.

**3** Pulse [▲] [▼] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Todos los aparatos de aire acondicionado comienzan a funcionar y la luz de funcionamiento se enciende.



#### Para la parada

**2** Pulse [OFF].

Se muestra la pantalla de confirmación.

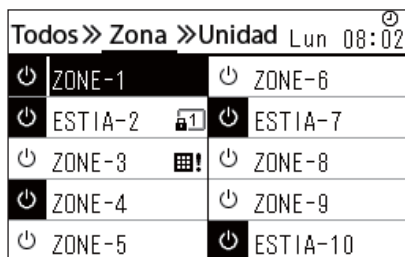
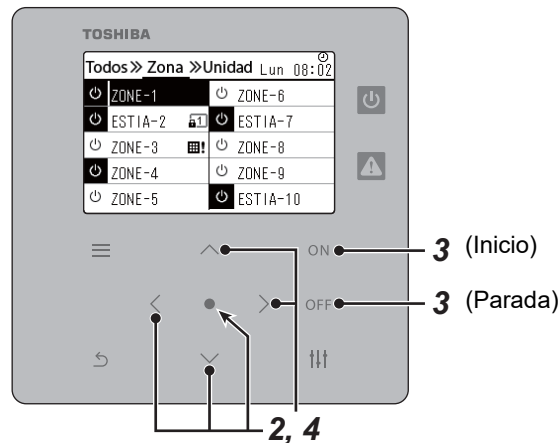
**3** Pulse [▲] [▼] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Todos los aparatos de aire acondicionado se detienen y la luz de funcionamiento se apaga.

#### • NOTA

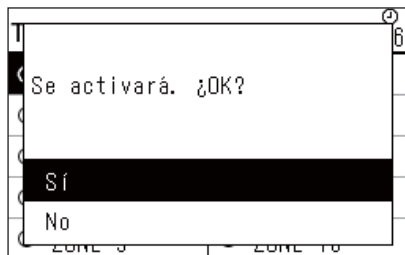
- Si es necesario, ajuste la temperatura, el modo de funcionamiento (Frío/Calor/etc.), la velocidad de ventilación y la lama. (P.23)
- La bomba de calor aire-agua no se incluye en el objetivo de control cuando la operación se lleva a cabo de una vez.

**Operación de inicio/parada de todos los aparatos de aire acondicionado en una zona**



**1** Visualice la pantalla “Zona”. (P.15)

**2** Pulse [^] [v] [<] [>] para seleccionar una zona.  
La zona seleccionada queda resaltada.



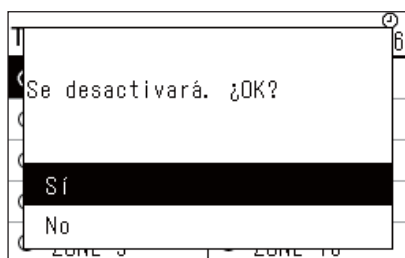
**Para el inicio**

**3** Pulse [ON].

Se muestra la pantalla de confirmación.

**4** Pulse [^] [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Todos los aparatos de aire acondicionado de la zona seleccionada comienzan a funcionar y cambia a .



**Para la parada**

**3** Pulse [OFF].

Se muestra la pantalla de confirmación.

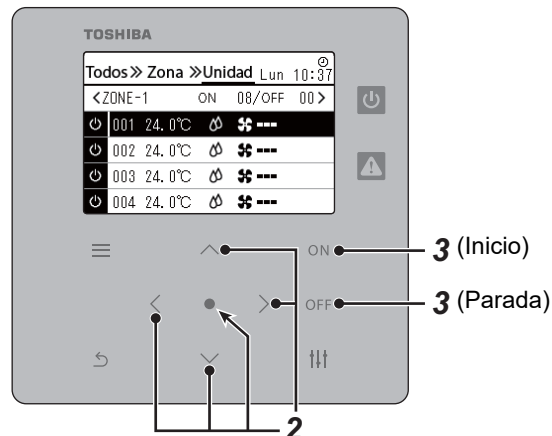
**4** Pulse [^] [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Todos los aparatos de aire acondicionado en la zona seleccionada se detienen y cambia a .

**• NOTA**

Si es necesario, ajuste la temperatura, el modo de funcionamiento (Frío/Calor/etc.), la velocidad de ventilación y la lama. (P.23)

## Operación de inicio/parada de un único aparato de aire acondicionado





Todos >> Zona >> Unidad Lun 10:37			
<ZONE-1 ON 08/OFF 00>			
001	24.0°C	🔥	🌀 ---
002	24.0°C	🔥	🌀 ---
003	24.0°C	🔥	🌀 ---
004	24.0°C	🔥	🌀 ---

**1** Visualice la pantalla “Unidad”. (P.15)

**2** Pulse [←] [→] para seleccionar una zona y, a continuación, pulse [↑] [↓] para seleccionar un aparato de aire acondicionado.



### Para el inicio

**3** Pulse [ON].

El aparato de aire acondicionado comienza a funcionar y  cambia a .

### Para la parada

**3** Pulse [OFF].

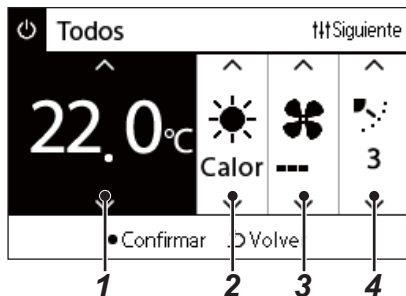
El aparato de aire acondicionado se detiene y  cambia a .

### • NOTA

Si es necesario, ajuste la temperatura, el modo de funcionamiento (Frío/Calor/etc.), la velocidad de ventilación y la lama. (P.23)

## Cambio de los ajustes de la bomba de calor aire-agua (Ajustar la temperatura, Modo de funcionamiento, Veloc.vent. y Lamas)

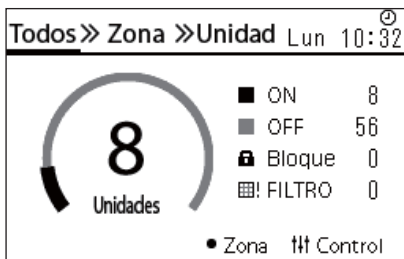
Puede cambiar la temperatura configurada, el modo de funcionamiento, la velocidad de ventilación y la rejilla de ventilación. Dependiendo de la amplitud del área que se configurará, visualice y opere la pantalla "Control" de Todos, Zona o Unidad.



- 1 Visualice la pantalla "Control" de Todos, Zona o Unidad (P.15).**
- 2 Utilice [←] y [→] para seleccionar el elemento que desea cambiar.**  
Para obtener más información sobre el ajuste de cada elemento, consulte la siguiente tabla.
- 3 Realice los cambios con [↑] y [↓] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**
  - Los cambios de los ajustes no se reflejarán en la bomba de calor aire-agua a menos que pulse [●] (Confirmar).

N.º	Elemento	Descripción																				
1	Ajustar la temperatura	<p>Puede cambiar la temperatura configurada con [↑] y [↓].</p> <p><b>• NOTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura configurada no se puede cambiar cuando el modo de funcionamiento es Circul.</li> <li>• El intervalo de temperaturas que se pueden ajustar varía según el modo de funcionamiento.</li> <li>• Si se ajusta una temperatura situada fuera del intervalo de temperaturas del modo de funcionamiento relacionado, la temperatura se cambia a la temperatura del límite superior o del inferior del intervalo.</li> </ul>																				
2	Modo de funcionamiento	<p>Puede cambiar el modo de funcionamiento con [↑] y [↓].</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td> AUTO</td> <td> CALOR</td> <td> FRÍO</td> <td> CIRCUL.</td> <td> DESHUM.</td> </tr> </table> <p><b>• NOTA</b></p> <p>No se muestran los modos de funcionamiento que no se pueden ajustar.</p>	AUTO	CALOR	FRÍO	CIRCUL.	DESHUM.															
AUTO	CALOR	FRÍO	CIRCUL.	DESHUM.																		
3	Veloc.vent.	<p>Puede cambiar la velocidad de ventilación con [↑] y [↓].</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Auto</td> <td>■</td> <td>■■</td> <td>■■■</td> <td>■■■■</td> <td>■■■■■</td> </tr> </table> <p><b>• NOTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se muestran las velocidades de ventilación que no se pueden ajustar.</li> <li>• Se muestra un espacio en blanco si la velocidad de ventilación está establecida como fija.</li> </ul>	Auto	■	■■	■■■	■■■■	■■■■■														
Auto	■	■■	■■■	■■■■	■■■■■																	
4	Lamas	<p>Puede cambiar la lama de la siguiente manera con [↑] y [↓].</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oscilación</td> <td>Oscilación detenida</td> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td>F5</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>Modo de funcionamiento</th> <th>Intervalo de ajuste</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Auto (Frío), Frío, Deshum.</td> <td>Oscilación → Oscilación detenida → F1 → F2 → F3 → Oscilación (vuelve al principio)</td> </tr> <tr> <td>Auto (Calor), Calor, Circul.</td> <td>Oscilación → Oscilación detenida → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Oscilación (vuelve al principio)</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>• NOTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que la posición de la lama difiera entre las unidades principales y las esclavas.</li> <li>• El intervalo de ajuste difiere dependiendo del modo de funcionamiento.</li> </ul>								Oscilación	Oscilación detenida	F1	F2	F3	F4	F5	Modo de funcionamiento	Intervalo de ajuste	Auto (Frío), Frío, Deshum.	Oscilación → Oscilación detenida → F1 → F2 → F3 → Oscilación (vuelve al principio)	Auto (Calor), Calor, Circul.	Oscilación → Oscilación detenida → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Oscilación (vuelve al principio)
Oscilación	Oscilación detenida	F1	F2	F3	F4	F5																
Modo de funcionamiento	Intervalo de ajuste																					
Auto (Frío), Frío, Deshum.	Oscilación → Oscilación detenida → F1 → F2 → F3 → Oscilación (vuelve al principio)																					
Auto (Calor), Calor, Circul.	Oscilación → Oscilación detenida → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Oscilación (vuelve al principio)																					

## Configuración del horario de funcionamiento



Menú de ajustes(1/2)

1. Ajuste de horarios
2. Reloj
3. Ajustes de nombre de zona
4. Ajustes de visualización
5. Ajustes de botón

Ajuste de horarios

1. Activar/Desactivar Horario
2. Ajustes de Horario
3. Programación ahorro energía
4. Primer día

Selecc. Zona	📄 Copiar
ZONE-1	ZONE-6
ESTIA-2	ESTIA-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ESTIA-10

ZONE-1	📄 Semana						
AGO	Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sáb
9~	9	10	11	12	13	14	15
📄	○	○	○	○	○	○	○
	○ Activar	× Desact.	◇ Festivo				

### 1 En la pantalla “Todos”, pulse [☰] (Menú).

Se muestra la pantalla “Menú de ajustes”.

### 2 En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajuste de horarios” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajuste de horarios”.

### 3 Seleccione “Ajustes de Horario” con [↖] y [↘] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Selecc. Zona”.

### 4 Seleccione la zona que desea ajustar con [←], [↑], [↘] y [→] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Visualización semanal” de la zona seleccionada.

### 5 Pulse [📄] (Control).

Se muestra la pantalla “Horario Semanal”.


- En la pantalla “Visualización semanal”, puede desactivar el horario de funcionamiento o configurar la unidad para que funcione de acuerdo con el horario de los festivos.
- Puede establecer fechas con hasta 5 semanas de antelación.





## Cambiar el horario de funcionamiento (Activar/Desactivar Horario y Ajustes de Horario)

### • NOTA

- Configure el reloj antes de ajustar el horario.
- Si la programación de ahorro de energía o el horario de funcionamiento están activados,  se muestra encima del reloj.
- Si no se configura ninguna unidad interior para la zona, el horario no se puede ajustar.
- El ajuste de los horarios no tiene efecto en los siguientes casos.  
El reloj parpadea (no está configurado), la zona objetivo se ajusta en "Desact." en "Activar/Desactivar Horario" o se ha ajustado "Desact." en la pantalla "Visualización semanal".
- Puede ajustar la temperatura dentro de un intervalo de entre 18 °C y 29 °C. (Si se ha cambiado el intervalo de temperaturas, puede configurar una temperatura incluida en ese intervalo).

## Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de funcionamiento

### Activar/Desactivar Horario

Ajuste de horarios
<b>1. Activar/Desactivar Horario</b>
2. Ajustes de Horario
3. Programación ahorro energía
4. Primer día

Selec. Zona			
<b>ZONE-1</b>	<○>	ZONE-6	<○>
ZONE-2	<○>	ZONE-7	<○>
ZONE-3	<○>	ZONE-8	<○>
ZONE-4	<○>	ZONE-9	<○>
ZONE-5	<○>	ZONE-10	<○>

ZONE-1	
<b>●&lt;○&gt;Activar</b>	
<×>Desact.	

- 1 En la pantalla "Menú de ajustes", seleccione "Ajuste de horarios" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla "Ajuste de horarios".
- 2 Seleccione "Activar/Desactivar Horario" con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla "Selec. Zona".
- 3 Seleccione la zona que desea cambiar con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla "Activar/desactivar ajuste" de la zona seleccionada.
  - El ajuste actual se muestra entre < >.
- 4 Seleccione "Activar" o "Desact." con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se ha configurado el elemento seleccionado.
  - Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla "Selec. Zona".

## Ajustes de Horario

Ajuste de horarios
1. Activar/Desactivar Horario
<b>2. Ajustes de Horario</b>
3. Programación ahorro energía
4. Primer día

### Selec. Zona

Selec. Zona	ttCopiar
<b>ZONE-1</b>	ZONE-6
ESTIA-2	ESTIA-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ESTIA-10

### Visualización semanal

ZONE-1	ttSemana
AGO	Dom Lun Mar Mie Jue Vie Sáb
9	9 10 11 12 13 14 15
g~	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
▼	
○ Activar	× Desact. ◇ Festivo

ZONE-1	ttSemana
AGO	Dom Lun Mar Mie Jue Vie Sáb
9	9 10 11 12 13 14 15
g~	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲
▼	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
▼	▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼
○ Activar	× Desact. ◇ Festivo

### Horario Semanal

Horario Semanal	ttCopiar
SP2	< Dom > Lun
1	08:00 ON 26.0°C ☀ 1
2	12:00 OFF --.-°C -- --
3	13:00 ON 27.0°C ☀ 2
4	18:00 OFF --.-°C -- 3

## 1 En la pantalla “Todos”, pulse [☰] (Menú).

Se muestra el “Menú de ajustes”.

## 2 En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajuste de horarios” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajuste de horarios”.

## 3 Seleccione “Ajustes de Horario” con [▲] y [▼] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Selec. Zona”.

- Las zonas en las que no se ha registrado ningún aparato de aire acondicionado no se muestran.

## 4 Seleccione la zona que desea ajustar con [<], [▲], [▼] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Visualización semanal” de la zona seleccionada.

## 5 Seleccione la semana que desea cambiar con [▲] y [▼] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

El cursor se mueve al primer día de la semana seleccionada.

## 6 Seleccione la fecha con [<] y [>]; cambie ○ (Activar), × (Desact.) y ◇ (Festivo) con [▲] y [▼] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

El cursor se mueve a la semana de la “Visualización semanal”.

- Si pulsa [↶] (Volver) sin pulsar [●] (Confirmar), el ajuste se cancela y la pantalla vuelve al estado en el que se encontraba antes de realizar el cambio.
- Si no pulsa [●] (Confirmar) después de realizar la modificación, no podrá cambiar a la pantalla “Horario Semanal”.
- Puede realizar ajustes con hasta 5 semanas de antelación.
- Está ajustado en “○ (Activar)” para todos los días de forma predeterminada.
- Para obtener más información sobre el ajuste de los festivos, consulte “Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de festivos” (P.31).

## 7 Coloque el cursor sobre la visualización semanal (extremo izquierdo) o sobre el día de la semana que desea configurar y, a continuación, pulse [↑↑↑] (Control).

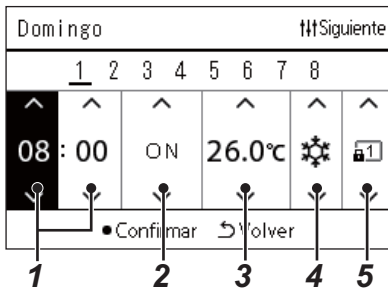
Se muestra la pantalla “Horario Semanal”.

## 8 Seleccione el día de la semana que desea ajustar con [<] y [>] y el horario que quiere configurar con [▲] y [▼] y, a continuación, [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Edición del horario”.

- No se pueden configurar más de 8 horarios al día.

**Edición del horario**



**9** Mueva el cursor con [**<**] y [**>**], y ajuste la hora con [**^**] y [**v**].

**10** Seleccione un elemento con [**<**] y [**>**], cambie el ajuste con [**^**] y [**v**] y, a continuación, pulse [**●**] (**Confirmar**).

Se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal” con el horario configurado añadido a la lista.

- Si pulsa [**↵**] (**Volver**) sin pulsar [**●**] (**Confirmar**), el ajuste se cancela y la pantalla vuelve al estado en el que se encontraba antes de realizar el cambio.
- Para obtener más información sobre el ajuste de cada elemento, consulte “Lista de elementos de ajuste”.

**Lista de elementos de ajuste**

N.º	Elemento	Descripción																																						
<b>1</b>	Hora	<p>Cambie la hora con [<b>^</b>] y [<b>v</b>].</p> <p><b>• NOTA</b></p> <p>Si no se ha configurado la hora, no podrá ajustar ON/OFF, la temperatura, el modo de funcionamiento ni el bloqueo de clave.</p>																																						
<b>2</b>	ON/OFF	<p>Puede cambiar ON/OFF con [<b>^</b>] y [<b>v</b>].</p> <p><b>• NOTA</b></p> <p>Si ajusta “--”, se mantiene el último estado.</p>																																						
<b>3</b>	Ajustar la temperatura	<p>Puede cambiar la temperatura configurada con [<b>^</b>] y [<b>v</b>].</p> <p><b>• NOTA</b></p> <p>Si ajusta “--”, la última temperatura configurada se mantiene para continuar con la operación.</p>																																						
<b>4</b>	Modo de funcionamiento	<p>Puede cambiar el modo de funcionamiento con [<b>^</b>] y [<b>v</b>].</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUTO</td> <td>CALOR</td> <td>FRÍO</td> <td>CIRCUL.</td> <td>DESHUM.</td> </tr> </table> <p><b>• NOTA</b></p> <p>No se muestran los modos de funcionamiento que no se pueden ajustar.</p>						AUTO	CALOR	FRÍO	CIRCUL.	DESHUM.																												
AUTO	CALOR	FRÍO	CIRCUL.	DESHUM.																																				
<b>5</b>	Bloqueo de clave	<p>Puede cambiar el bloqueo de clave de la siguiente manera con [<b>^</b>] y [<b>v</b>].</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Icono</th> <th rowspan="2">Elementos de ajuste</th> <th colspan="3">Función prohibida para el control remoto</th> </tr> <tr> <th>ON/OFF</th> <th>Modo de funcionamiento</th> <th>Ajustar la temperatura</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>--</td> <td>—</td> <td colspan="3">Se mantiene el último estado de bloqueo.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Desbloquear</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Bloqueo 1</td> <td>○</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Bloqueo 2</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Bloqueo 3</td> <td>-</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Bloqueo 4</td> <td>-</td> <td>○</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>• NOTA</b></p> <p>Si se ha ajustado el Modo de control remoto, no puede configurar el bloqueo de clave.</p>	Icono	Elementos de ajuste	Función prohibida para el control remoto			ON/OFF	Modo de funcionamiento	Ajustar la temperatura	--	—	Se mantiene el último estado de bloqueo.				Desbloquear	-	-	-		Bloqueo 1	○	-	-		Bloqueo 2	○	○	○		Bloqueo 3	-	○	○		Bloqueo 4	-	○	-
Icono	Elementos de ajuste	Función prohibida para el control remoto																																						
		ON/OFF	Modo de funcionamiento	Ajustar la temperatura																																				
--	—	Se mantiene el último estado de bloqueo.																																						
	Desbloquear	-	-	-																																				
	Bloqueo 1	○	-	-																																				
	Bloqueo 2	○	○	○																																				
	Bloqueo 3	-	○	○																																				
	Bloqueo 4	-	○	-																																				



Selec. destino de copia †† Empezar	
Lun	Mar Mie Jue Vie Sáb
●	
● Selec./Deselec.	

**4 Después de seleccionar el destino de copia, pulse [††] (Control).**

Se muestra “Copia completada” y se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal”.

**Borrar el horario de funcionamiento**

Horario Semanal		†† Elim.	
SP2	<	Dom	> Lun
1	08:00	ON	26.0°C ⚙️ 🔒1
2	12:00	OFF	--.-°C -- --
3	13:00	ON	27.0°C ⚙️ 🔒2
4	18:00	OFF	--.-°C -- 🔒

**1 Visualice la pantalla “Horario Semanal” (del paso 1 al 7 de “Ajustes de Horario” (P.27)).**

**2 Coloque el cursor sobre el horario que desea borrar en la pantalla “Horario Semanal” y, a continuación, pulse [††] (Control).**

Se muestra la pantalla de confirmación de “Borrar horario”.

- No podrá borrar un horario si no hay ningún horario configurado.

¿Desea elim. el horario?	
¿Está de acuerdo?	
Sí	
No	

**3 Seleccione “Sí” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**

El horario seleccionado se borra y se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal”.

Si selecciona “No”, se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal” y el horario no se elimina.

Horario Semanal		†† Elim.	
SP2	<	Dom	> Lun
1	12:00	OFF	--.-°C -- --
2	13:00	ON	27.0°C ⚙️ 🔒2
3	18:00	OFF	--.-°C -- 🔒
4	--:--	--	--.-°C -- --

### Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de festivos

En un día ajustado como festivo en la pantalla “Visualización semanal”, el funcionamiento se lleva a cabo de acuerdo con el horario configurado en “SP1” o “SP2” y no con el horario configurado para ese día de la semana.

#### Visualización semanal

ZONE-1		†† Semana						
	Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sáb	
AGO	9	10	11	12	13	14	15	
g~	^	^	^	^	^	^	^	
	○	○	○	○	◇	○	○	
	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	

○ Activar   × Desact.   ◇ Festivo

#### Horario Semanal

Horario Semanal	
Sáb	< SP1 > SP2
1	--:-- -- --, -°C -- --
2	--:-- -- --, -°C -- --
3	--:-- -- --, -°C -- --
4	--:-- -- --, -°C -- --

#### Edición del horario

SP1		††Siguiente						
	1	2	3	4	5	6	7	8
^	^							
--	:--	--	--	--	--	--	--	--
∨	∨							

SP1		††Siguiente						
	1	2	3	4	5	6	7	8
^	^	^	^	^	^	^	^	^
10	:00	ON	27.0°C	⚙	-			
∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨

● Confirmar   ↩ Volver

**1** Visualice la pantalla “Visualización semanal” (del paso 1 al 6 de “Ajustes de Horario” (P.27)).

**2** Coloque el cursor sobre la semana de la “Visualización semanal” o sobre el día ajustado como festivo y, a continuación, pulse [††] (Control).

Se muestra la pantalla “Horario Semanal”.

**3** Seleccione “SP1” o “SP2” con [<] y [>] y el horario que se configurará con [^] y [∨] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Edición del horario”.

- No se pueden configurar más de 8 horarios al día.

SP1: Festivo 1

SP2: Festivo 2

**4** Mueva el cursor con [<] y [>], y ajuste la hora con [^] y [∨].

- Si no se ha configurado la hora, no podrá ajustar ON/OFF, la temperatura ni el bloqueo de clave.

**5** Seleccione un elemento con [<] y [>], cambie el ajuste con [^] y [∨] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal” con el horario configurado añadido a la lista.

## Cambiar la programación de ahorro de energía (Programación ahorro energía)

### Cambiar los detalles de los ajustes de la programación de ahorro de energía

Ajuste de horarios
1. Activar/Desactivar Horario
2. Ajustes de Horario
<b>3. Programación ahorro energía</b>
4. Primer día

**1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajuste de horarios” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajuste de horarios”.

**2** Seleccione “Programación ahorro energía” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Selec. Zona”.

- Las zonas en las que no se ha registrado ningún aparato de aire acondicionado no se muestran.

Selec. Zona	#Copiar
<b>ZONE-1</b>	ZONE-6
ESTIA-2	ESTIA-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ESTIA-10

**3** Seleccione la zona que desea ajustar con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Horario Semanal”.

- No puede establecer un programa de ahorro de energía para una zona en la que está configurada la bomba de calor aire-agua.

Horario Semanal	#Copiar
Sáb < <b>Dom</b> > Lun	
1 --:-- Liberar	
2 --:-- Liberar	
3 --:-- Liberar	
4 --:-- Liberar	

**4** Seleccione el día de la semana que desea ajustar con [<] y [>] y el horario que quiere configurar con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Edición del horario”.

- No se pueden configurar más de 8 horarios al día.

Domingo	#Siguiente
1 2 3 4 5 6 7 8	
<b>^</b> ^	
-- : --	Liberar
<b>v</b> v	

**5** Mueva el cursor con [<] y [>], y ajuste la hora con [^] y [v].

- Si no se ha configurado la hora, no podrá ajustar la tasa de ahorro.

Domingo	#Siguiente
1 2 3 4 5 6 7 8	
^ ^	
<b>08 : 00</b>	Liberar
v v	
• Confirmar ↩ Volver	

**6** Cambie la tasa de ahorro con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal” con el horario configurado añadido a la lista.

#### • NOTA

La operación continúa en la última tasa de ahorro ajustada a menos que cambie a “Liberar” en “Funcion. ahorro de energía” o “Programación ahorro energía”.



## Copiar la programación de ahorro de energía

### ◆ Copiar la programación de ahorro de energía en otra zona

Selec. Zona	##Copiar
ZONE-1	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

Selec. destino de copia	
	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

Selec. destino de copia	##Empezar
	ZONE-6
● ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

**1** Visualice la pantalla “Selec. Zona” (pasos 1 y 2 de “Cambiar los detalles de los ajustes de la programación de ahorro de energía” (P.32)).

**2** Seleccione la zona de origen para la copia con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [↑↑] (Control).

Se muestra la pantalla “Selec. destino de copia”.

**3** Seleccione la zona de destino de la copia con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

En el destino de copia seleccionado, “●” se muestra a la izquierda del nombre de zona.

Si pulsa [●] (Confirmar) en la zona en la que se muestra “●”, la selección se cancela.

- Si solo hay una zona en la que se ha registrado un aparato de aire acondicionado, no podrá realizar la operación de copia.
- Solo se muestran las zonas en las que se ha registrado un aparato de aire acondicionado.
- No se muestra la zona de origen para la copia.
- Se pueden seleccionar varios destinos de copia.

**4** Después de seleccionar el destino de copia, pulse [↑↑] (Control).

Se muestra “Copia completada” y se vuelve a mostrar la pantalla “Selec. Zona”.

### ◆ Copiar la programación de ahorro de energía en otro día de la semana

Horario Semanal	##Copiar
Sáb < Dom > Lun	
1 08:00 50%	
2 10:00 Máxima	
3 12:00 0%	
4 22:00 Liberar	

Selec. destino de copia	
Lun	Mar Mie Jue Vie Sáb
● Selec./Deselec.	

**1** Visualice la pantalla “Horario Semanal” (del paso 1 al 3 de “Cambiar los detalles de los ajustes de la programación de ahorro de energía” (P.32)).

**2** Seleccione el día de origen para la copia con [<] y [>] y, a continuación, pulse [↑↑] (Control).

Se muestra la pantalla “Selec. destino de copia”.

**3** Seleccione el día de destino de la copia con [<] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

En el día de destino de la copia seleccionado, “●” se muestra debajo de él.

- No se muestra el día de origen para la copia.
- Se pueden seleccionar varios destinos de copia.

Selec. destino de copia ttt Empezar	
Lun	Mar Mie Jue Vie Sáb
●	
● Selec./Deselec.	

#### 4 Después de seleccionar el destino de copia, pulse [↑↑↑] (Control).

Se muestra "Copia completada" y se vuelve a mostrar la pantalla "Horario Semanal".

### Borrar la programación de ahorro de energía

Horario Semanal	ttt	Elim.
Sáb < Dom > Lun		
1 08:00		50%
2 10:00		Máxima
3 12:00		0%
4 22:00		Liberar

#### 1 Visualice la pantalla "Horario Semanal" (del paso 1 al 3 de "Cambiar los detalles de los ajustes de la programación de ahorro de energía" (P.32)).

#### 2 Coloque el cursor sobre el horario que desea borrar en la pantalla "Horario Semanal" y, a continuación, pulse [↑↑↑] (Control).

Se muestra la pantalla de confirmación de "Borrar horario".

- No podrá borrar un horario si no hay ningún horario configurado.

¿Desea elim. el horario?
¿Está de acuerdo?
Sí
No

#### 3 Seleccione "Sí" con [↵] y [↵] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

El horario seleccionado se borra y se vuelve a mostrar la pantalla "Horario Semanal".

Si selecciona "No", se vuelve a mostrar la pantalla "Horario Semanal" y el horario no se elimina.

Horario Semanal	ttt	Elim.
Sáb < Dom > Lun		
1 10:00		Máxima
2 12:00		0%
3 22:00		Liberar
4 --:--		Liberar

## 4-2. Bomba de calor aire-agua

Esta sección explica las funciones comúnmente utilizadas tales como la operación de inicio/parada del aparato de aire acondicionado, la configuración de la temperatura y el modo de funcionamiento.

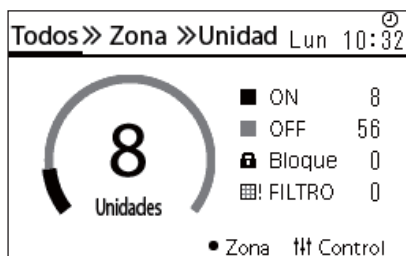
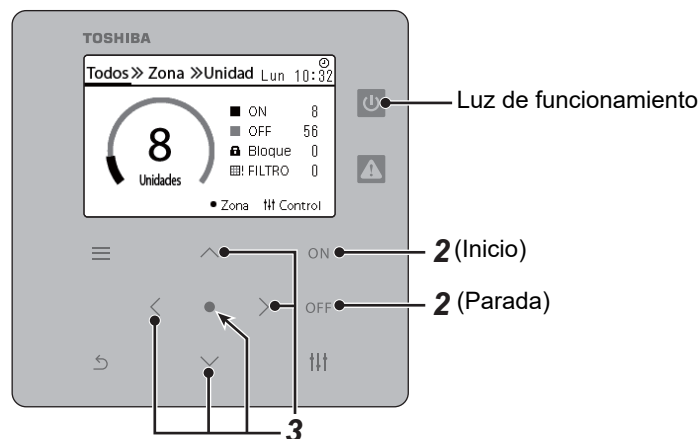
### Operación de inicio/parada



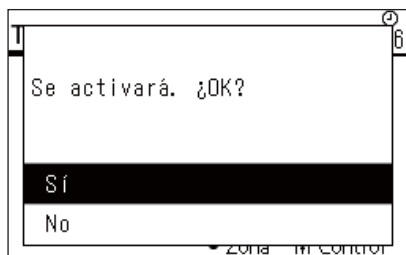
#### PRECAUCIÓN

Apague siempre el disyuntor del circuito de alimentación si el producto no funciona correctamente debido a rayos, señales inalámbricas, etc., durante el funcionamiento. (Causa del problema)

### Operación de inicio/parada de todas las bombas de calor aire-agua



#### 1 Visualice la pantalla "Todos". (P.16)



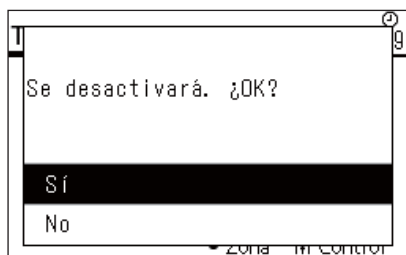
#### Para el inicio

##### 2 Pulse [ON].

Se muestra la pantalla de confirmación.

##### 3 Pulse [^] [v] para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Todas las bombas de calor aire-agua comienzan a funcionar y la luz de funcionamiento se enciende.



#### Para la parada

##### 2 Pulse [OFF].

Se muestra la pantalla de confirmación.

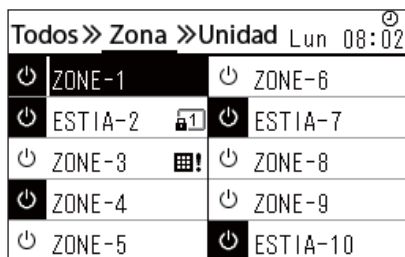
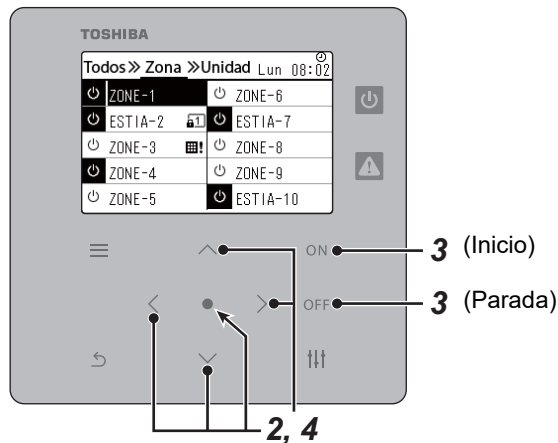
##### 3 Pulse [^] [v] para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Todas las bombas de calor aire-agua se detienen y la luz de funcionamiento se apaga.

#### • NOTA

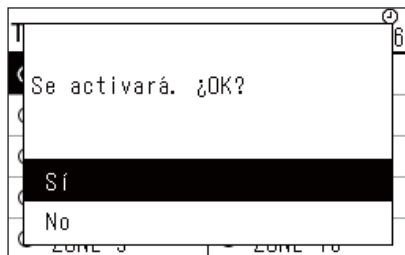
Si es necesario, ajuste la temperatura y el modo de funcionamiento (Frío/Calor). (P.38)

**Operación de inicio/parada de todas las bombas de calor aire-agua en una zona**



**1** Visualice la pantalla “Zona”. (P.16)

**2** Pulse [^] [v] [<] [>] para seleccionar una zona.  
La zona seleccionada queda resaltada.



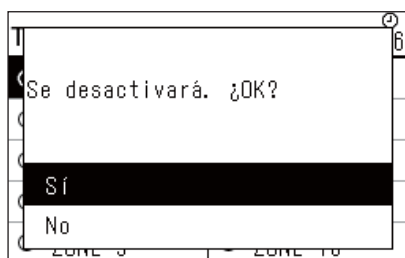
**Para el inicio**

**3** Pulse [ON].

Se muestra la pantalla de confirmación.

**4** Pulse [^] [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Todas las bombas de calor aire-agua en la zona seleccionada inician la operación y ☐ cambia a ☐.



**Para la parada**

**3** Pulse [OFF].

Se muestra la pantalla de confirmación.

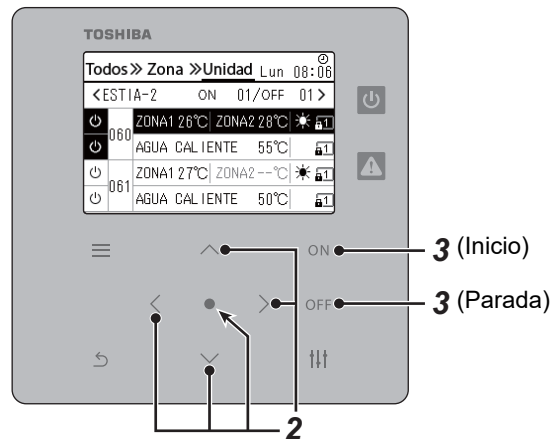
**4** Pulse [^] [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Todas las bombas de calor aire-agua en la zona seleccionada dejan de funcionar y ☐ cambia a ☐.

**• NOTA**

Si es necesario, ajuste la temperatura y el modo de funcionamiento (Frío/Calor). (P.38)

## Operación de inicio/parada de una bomba de calor aire-agua individual





Todos» Zona »Unidad Lun 08:06			
<ESTIA-2 ON 01/OFF 01>			
060	ZONA1 26°C	ZONA2 28°C	☀️ 🔒
060	AGUA CALIENTE	55°C	🔒
061	ZONA1 27°C	ZONA2 --°C	☀️ 🔒
061	AGUA CALIENTE	50°C	🔒

**1** Visualice la pantalla “Unidad”. (P.16)

**2** Pulse [◀] [▶] para seleccionar una zona y, a continuación, pulse [^] [v] para seleccionar una bomba de calor aire-agua.



#### Para el inicio

**3** Pulse [ON].

La bomba de calor aire-agua seleccionada comienza a funcionar y  cambia a .

#### Para la parada

**3** Pulse [OFF].

La bomba de calor aire-agua seleccionada deja de funcionar y  cambia a .

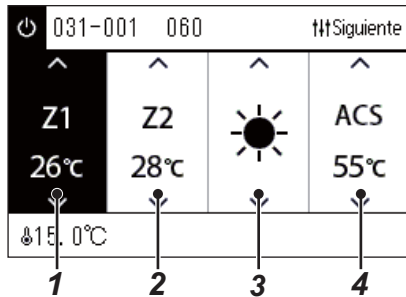
#### • NOTA

Si es necesario, ajuste la temperatura y el modo de funcionamiento (Frío/Calor). (P.38)



## Cambio de los ajustes de la bomba de calor aire-agua (Ajustar la temperatura, Modo de funcionamiento)

Puede cambiar la temperatura establecida y el modo de funcionamiento.

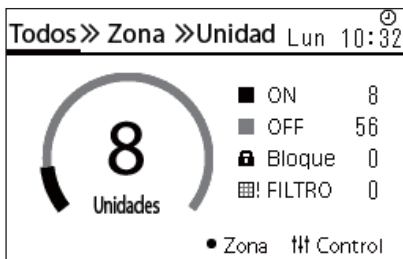
Dependiendo de la amplitud del área que se configurará, visualice y opere la pantalla "Control" de Todos, Zona o Unidad.



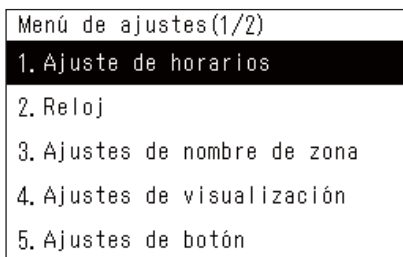
- 1** Visualice la pantalla "Control" de Todos, Zona o Unidad (P.16).
- 2** Utilice [←] y [→] para seleccionar el elemento que desea cambiar. Para obtener más información sobre el ajuste de cada elemento, consulte la siguiente tabla.
- 3** Realice los cambios con [↑] y [↓] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).
  - Los cambios de los ajustes no se reflejarán en la bomba de calor aire-agua a menos que pulse [●] (Confirmar).

N.º	Elemento	Descripción
<b>1</b>	ZONA1 (Z1)	Puede cambiar la temperatura configurada con [↑] y [↓]. ● <b>NOTA</b> Si no hay ZONA1, esto estará en blanco.
<b>2</b>	ZONA2 (Z2)	Puede cambiar la temperatura configurada con [↑] y [↓]. ● <b>NOTA</b> Si no hay ZONA2, esto estará en blanco.
<b>3</b>	Modo de funcionamiento	Puede cambiar el modo de funcionamiento a lo siguiente con [↑] y [↓]. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <div style="text-align: center;">   <b>CALOR</b> </div> <div style="text-align: center;">   <b>FRÍO</b> </div> </div> ● <b>NOTA</b> No se muestran los modos de funcionamiento que no se pueden ajustar.
<b>4</b>	Agua Caliente Sanitaria (ACS)	Puede cambiar la temperatura configurada con [↑] y [↓]. ● <b>NOTA</b> Si no hay Agua Caliente Sanitaria, esto estará en blanco.

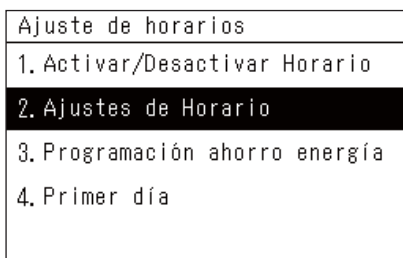
## Configuración del horario de funcionamiento



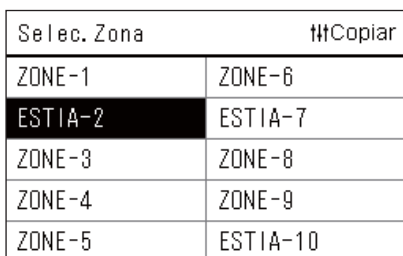
- 1 En la pantalla “Todos”, pulse [≡] (Menú).**  
Se muestra la pantalla “Menú de ajustes”.



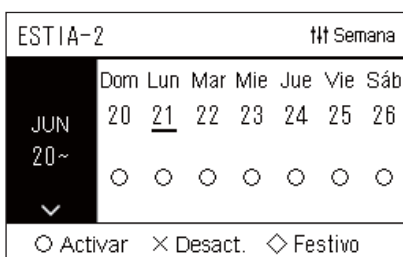
- 2 En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajuste de horarios” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla “Ajuste de horarios”.



- 3 Seleccione “Ajustes de Horario” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla “Selec. Zona”.



- 4 Seleccione la zona que desea ajustar con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla “Visualización semanal” de la zona seleccionada.



- 5 Pulse [††] (Control).**  
Se muestra la pantalla “Horario Semanal”.
  - En la pantalla “Visualización semanal”, puede desactivar el horario de funcionamiento o configurar la unidad para que funcione de acuerdo con el horario de los festivos.
  - Puede establecer fechas con hasta 5 semanas de antelación.

Horario Semanal		††Copiar	
SP2	<	Dom	>
1	--	--:--	-- °C --
2	--	--:--	-- °C --
3	--	--:--	-- °C --
4	--	--:--	-- °C --

**6** Seleccione el día de la semana que desea ajustar con [**<**] y [**>**] y el horario que quiere configurar con [**^**] y [**v**] y, a continuación, [**●**] (Confirmar).

Se muestra la pantalla "Edición del horario".

Domingo		††Siguiete	
	<u>1</u>	2	3
^	^	^	
Z1	--	--:--	-- °C --
v	v	v	v

**7** Mueva el cursor con [**<**] y [**>**], y ajuste la hora con [**^**] y [**v**].

No puede cambiar el funcionamiento a menos que configure la hora.

Hora

Cambio del funcionamiento

Domingo		††Siguiete	
	<u>1</u>	2	3
^	^	^	^
Z1	08:00	ON	-- °C --
v	v	v	v
● Confirmar    ↶ Volver			

**8** Coloque el cursor en Cambio de operación con [**<**] y [**>**], cambie a ON u OFF con [**^**] y [**v**] y, a continuación, pulse [**●**] (Confirmar).


Se vuelve a mostrar la pantalla "Horario Semanal" con el horario configurado añadido a la lista.

- Si pulsa [**↶**] (Volver) sin pulsar [**●**] (Confirmar), el ajuste se cancela y la pantalla vuelve al estado en el que se encontraba antes de realizar el cambio.



## Cambiar el horario de funcionamiento (Activar/Desactivar Horario y Ajustes de Horario)

### • NOTA

- Configure el reloj antes de ajustar el horario.
- Si la programación de ahorro de energía o el horario de funcionamiento están activados,  se muestra encima del reloj.
- Si no se configura ninguna unidad interior para la zona, el horario no se puede ajustar.
- El ajuste de los horarios no tiene efecto en los siguientes casos.  
El reloj parpadea (no está configurado), la zona objetivo se ajusta en "Desact." en "Activar/Desactivar Horario" o se ha ajustado "Desact." en la pantalla "Visualización semanal".

## Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de funcionamiento

### Activar/Desactivar Horario

Ajuste de horarios
<b>1. Activar/Desactivar Horario</b>
2. Ajustes de Horario
3. Programación ahorro energía
4. Primer día

Selec. Zona			
ZONE-1 <○>	ZONE-6 <○>	ZONE-2 <○>	ZONE-7 <○>
<b>ESTIA-2 &lt;○&gt;</b>	ESTIA-7 <○>	ESTIA-3 <○>	ESTIA-8 <○>
ZONE-3 <○>	ZONE-8 <○>	ZONE-4 <○>	ZONE-9 <○>
ZONE-4 <○>	ZONE-9 <○>	ZONE-5 <○>	ESTIA-10 <○>
ZONE-5 <○>	ESTIA-10 <○>		

ESTIA-2
<b>●&lt;○&gt;Activar</b>
<×>Desact.

- 1 En la pantalla "Menú de ajustes", seleccione "Ajuste de horarios" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla "Ajuste de horarios".
- 2 Seleccione "Activar/Desactivar Horario" con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla "Selec. Zona".
- 3 Seleccione la zona que desea cambiar con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla "Activar/desactivar ajuste" de la zona seleccionada.
  - El ajuste actual se muestra entre < >.
- 4 Seleccione "Activar" o "Desact." con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se ha configurado el elemento seleccionado.
  - Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla "Selec. Zona".

## Ajustes de Horario

Ajuste de horarios
1. Activar/Desactivar Horario
<b>2. Ajustes de Horario</b>
3. Programación ahorro energía
4. Primer día

### Selec. Zona

Selec. Zona	≡ Copiar
ZONE-1	ZONE-6
<b>ESTIA-2</b>	ESTIA-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ESTIA-10

### Visualización semanal

ESTIA-2	≡ Semana
JUN 20~	Dom Lun Mar Mie Jue Vie Sáb
20	<u>21</u> 22 23 24 25 26
○	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
○ Activar	× Desact. ◇ Festivo

ESTIA-2	≡ Semana
JUN 20~	Dom Lun Mar Mie Jue Vie Sáb
↑	↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑
○	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
↓	↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓
○ Activar	× Desact. ◇ Festivo

### Horario Semanal

Horario Semanal	≡ Copiar
SP2 < Dom > Lun	
1 ACS 05:00 OFF --°C ☁ --	
2 Z1 08:00 ON 25°C ☀ 🔒	
3 Z1 22:00 OFF --°C -- --	
4 ACS 23:00 ON 65°C ☁ --	

**1** En la pantalla “Todos”, pulse [≡] (Menú).

Se muestra el “Menú de ajustes”.

**2** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajuste de horarios” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajuste de horarios”.

**3** Seleccione “Ajustes de Horario” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Selec. Zona”.

- Las zonas en las que no se ha registrado ningún aparato de aire acondicionado no se muestran.

**4** Seleccione la zona que desea ajustar con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Visualización semanal” de la zona seleccionada.

**5** Seleccione la semana que desea cambiar con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

El cursor se mueve al primer día de la semana seleccionada.

**6** Seleccione la fecha con [<] y [>]; cambie ○ (Activar), × (Desact.) y ◇ (Festivo) con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

El cursor se mueve a la semana de la “Visualización semanal”.

- Si pulsa [↶] (Volver) sin pulsar [●] (Confirmar), el ajuste se cancela y la pantalla vuelve al estado en el que se encontraba antes de realizar el cambio.
- Si no pulsa [●] (Confirmar) después de realizar la modificación, no podrá cambiar a la pantalla “Horario Semanal”.
- Puede realizar ajustes con hasta 5 semanas de antelación.
- Está ajustado en “○ (Activar)” para todos los días de forma predeterminada.
- Para obtener más información sobre el ajuste de los festivos, consulte “Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de festivos” (P.46).

**7** Coloque el cursor sobre la visualización semanal (extremo izquierdo) o sobre el día de la semana que desea configurar y, a continuación, pulse [↑↓] (Control).

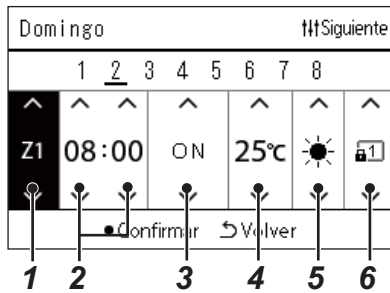
Se muestra la pantalla “Horario Semanal”.

**8** Seleccione el día de la semana que desea ajustar con [<] y [>] y el horario que quiere configurar con [^] y [v] y, a continuación, [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Edición del horario”.

- No se pueden configurar más de 8 horarios al día.

**Edición del horario**



**9** Mueva el cursor con [**<**] y [**>**], y ajuste la hora con [**^**] y [**v**].

**10** Seleccione un elemento con [**<**] y [**>**], cambie el ajuste con [**^**] y [**v**] y, a continuación, pulse [**●**] (**Confirmar**).

Se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal” con el horario configurado añadido a la lista.

- Si pulsa [**↶**] (Volver) sin pulsar [**●**] (Confirmar), el ajuste se cancela y la pantalla vuelve al estado en el que se encontraba antes de realizar el cambio.
- Para obtener más información sobre el ajuste de cada elemento, consulte “Lista de elementos de ajuste”.

**Lista de elementos de ajuste**

N.º	Elemento	Descripción																																						
<b>1</b>	Objetivo de ajuste	Cambie el objetivo de control utilizando [ <b>^</b> ] y [ <b>v</b> ].																																						
<b>2</b>	Hora	Cambie la hora con [ <b>^</b> ] y [ <b>v</b> ].  <b>• NOTA</b> Si no se ha configurado la hora, no podrá ajustar ON/OFF, la temperatura, el modo de funcionamiento ni el bloqueo de clave.																																						
<b>3</b>	ON/OFF	Puede cambiar ON/OFF con [ <b>^</b> ] y [ <b>v</b> ].  <b>• NOTA</b> Si ajusta "--", se mantiene el último estado.																																						
<b>4</b>	Ajustar la temperatura	Puede cambiar la temperatura configurada con [ <b>^</b> ] y [ <b>v</b> ].  <b>• NOTA</b> Si ajusta "--", la última temperatura configurada se mantiene para continuar con la operación.																																						
<b>5</b>	Modo de funcionamiento	Puede cambiar el modo de funcionamiento a lo siguiente con [ <b>^</b> ] y [ <b>v</b> ].  <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;"> CALOR</td> <td style="text-align: center;"> FRÍO</td> </tr> </table> <b>• NOTA</b> No se muestran los modos de funcionamiento que no se pueden ajustar.	 CALOR	 FRÍO																																				
 CALOR	 FRÍO																																							
<b>6</b>	Bloqueo de clave	Puede cambiar el bloqueo de clave de la siguiente manera con [ <b>^</b> ] y [ <b>v</b> ].  <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Icono</th> <th rowspan="2">Elementos de ajuste</th> <th colspan="3">Función prohibida para el control remoto</th> </tr> <tr> <th>ON/OFF</th> <th>Modo de funcionamiento</th> <th>Ajustar la temperatura</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">--</td> <td style="text-align: center;">—</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">Se mantiene el último estado de bloqueo.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"><b>Desbloquear</b></td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"><b>Bloqueo 1</b></td> <td style="text-align: center;">○</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"><b>Bloqueo 2</b></td> <td style="text-align: center;">○</td> <td style="text-align: center;">○</td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"><b>Bloqueo 3</b></td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">○</td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"><b>Bloqueo 4</b></td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">○</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> </tbody> </table> <b>• NOTA</b> Si se ha ajustado el Modo de control remoto, no puede configurar el bloqueo de clave.	Icono	Elementos de ajuste	Función prohibida para el control remoto			ON/OFF	Modo de funcionamiento	Ajustar la temperatura	--	—	Se mantiene el último estado de bloqueo.				<b>Desbloquear</b>	-	-	-		<b>Bloqueo 1</b>	○	-	-		<b>Bloqueo 2</b>	○	○	○		<b>Bloqueo 3</b>	-	○	○		<b>Bloqueo 4</b>	-	○	-
Icono	Elementos de ajuste	Función prohibida para el control remoto																																						
		ON/OFF	Modo de funcionamiento	Ajustar la temperatura																																				
--	—	Se mantiene el último estado de bloqueo.																																						
	<b>Desbloquear</b>	-	-	-																																				
	<b>Bloqueo 1</b>	○	-	-																																				
	<b>Bloqueo 2</b>	○	○	○																																				
	<b>Bloqueo 3</b>	-	○	○																																				
	<b>Bloqueo 4</b>	-	○	-																																				



Selec. destino de copia ††Empezar	
Lun	Mar Mie Jue Vie Sáb
●	
● Selec./Deselec.	

**4 Después de seleccionar el destino de copia, pulse [††] (Control).**

Se muestra “Copia completada” y se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal”.

**Borrar el horario de funcionamiento**

Horario Semanal		†† Elim.
SP2	< Dom >	Lun
1	ACS 05:00 OFF --°C ☁	--
2	Z1 08:00 ON 25°C ☀	☒
3	Z1 22:00 OFF --°C --	--
4	ACS 23:00 ON 65°C ☁	--

**1 Visualice la pantalla “Horario Semanal” (del paso 1 al 7 de “Ajustes de Horario” (P.42)).**

**2 Coloque el cursor sobre el horario que desea borrar en la pantalla “Horario Semanal” y, a continuación, pulse [††] (Control).**

Se muestra la pantalla de confirmación de “Borrar horario”.

- No podrá borrar un horario si no hay ningún horario configurado.

**3 Seleccione “Sí” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**

El horario seleccionado se borra y se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal”.

Si selecciona “No”, se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal” y el horario no se elimina.

¿Desea elim. el horario?
¿Está de acuerdo?
Sí
No

Horario Semanal		†† Elim.
SP2	< Dom >	Lun
1	Z1 08:00 ON 25°C ☀	☒
2	Z1 22:00 OFF --°C --	--
3	ACS 23:00 ON 65°C ☁	--
4	-- --:-- -- --°C --	--

### Cambiar los detalles de los ajustes de horarios de festivos

En un día ajustado como festivo en la pantalla “Visualización semanal”, el funcionamiento se lleva a cabo de acuerdo con el horario configurado en “SP1” o “SP2” y no con el horario configurado para ese día de la semana.

#### Visualización semanal

ESTIA-2		††† Semana						
	Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sáb	
MAY	17	18	19	20	21	22	23	
17~	^	^	^	^	^	^	^	
	○	○	○	○	◇	○	○	
	v	v	v	v	v	v	v	
○ Activar × Desact. ◇ Festivo								

#### Horario Semanal

Horario Semanal							
Sáb	<	SP1	>	SP2			
1	--	--:--	--	--°C	--	--	
2	--	--:--	--	--°C	--	--	
3	--	--:--	--	--°C	--	--	
4	--	--:--	--	--°C	--	--	

#### Edición del horario

SP1		†††Siguiente						
	1	2	3	4	5	6	7	8
^	^	^						
Z1	--	:--	--	--°C	-	-		
v	v	v						

SP1		†††Siguiente						
	1	2	3	4	5	6	7	8
^	^	^	^	^	^	^	^	^
Z1	11:00	ON	28°C	☀	🔒			
v	v	v	v	v	v	v	v	v
● Confirmar ↻ Volver								

**1** Visualice la pantalla “Visualización semanal” (del paso 1 al 6 de “Ajustes de Horario” (P.42)).

**2** Coloque el cursor sobre la semana de la “Visualización semanal” o sobre el día ajustado como festivo y, a continuación, pulse [††] (Control).

Se muestra la pantalla “Horario Semanal”.

**3** Seleccione “SP1” o “SP2” con [<] y [>] y el horario que se configurará con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Edición del horario”.

- No se pueden configurar más de 8 horarios al día.

SP1: Festivo 1

SP2: Festivo 2

**4** Mueva el cursor con [<] y [>], y ajuste la hora con [^] y [v].

- Si no se ha configurado la hora, no podrá ajustar ON/OFF, la temperatura ni el bloqueo de clave.

**5** Seleccione un elemento con [<] y [>], cambie el ajuste con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se vuelve a mostrar la pantalla “Horario Semanal” con el horario configurado añadido a la lista.

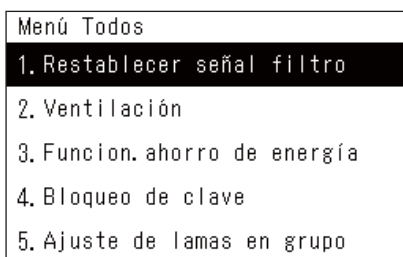
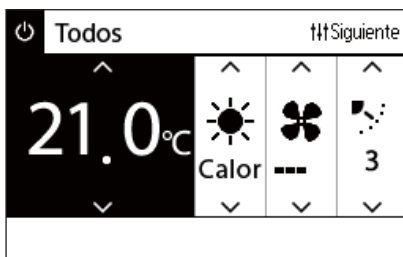
# 5 Funciones diversas

## 5-1. Aparato de aire acondicionado

### Configuración de los detalles de funcionamiento

Puede comprobar los ajustes actuales del aparato de aire acondicionado o del dispositivo ON/OFF y configurar los detalles de la modalidad de funcionamiento.

#### ◆ Visualización de la pantalla “Menú”



**1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad (P.15).

**2** Pulse [↑↑↑] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.

**3** Seleccione un elemento con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Para realizar las comprobaciones y ajustar los elementos individualmente, consulte la información siguiente.

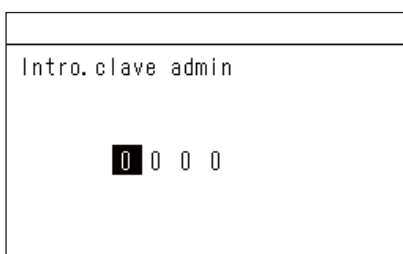
Los elementos visualizados difieren en función del intervalo de control.

#### ◆ Elementos del menú

Elementos de ajuste	Descripción	Página que consultar
Restablecer señal filtro*	Se usa para cancelar la señal Filtro.	P.48
Ventilación	Se utiliza para controlar Intercambiador de calor aire-aire (ventilación, solo con la unidad interior) vinculada al aparato de aire acondicionado. Este elemento del menú está disponible solo cuando se utiliza Intercambiador de calor aire-aire.	P.49
Funcion. ahorro de energía	Se usa para el funcionamiento de ahorro de energía que limita la salida del aparato de aire acondicionado. No se muestra en la pantalla “Menú” de Unidad.	P.51
Bloqueo de clave	Se usa para restringir el funcionamiento del control remoto local.	P.52
Ajuste de lamas en grupo*	Se utiliza para deshabilitar la función Ajuste de lamas en grupo.	P.53

\* Debe introducir una contraseña. Para obtener más información sobre cómo introducir una contraseña, consulte “◆ Introducción de la contraseña de administrador”.

#### ◆ Introducción de la contraseña de administrador



**1** En la pantalla “Intro. clave admin”, seleccione dónde introducir la contraseña con [<] y [>] y cambie el número pulsando [^] y [v].

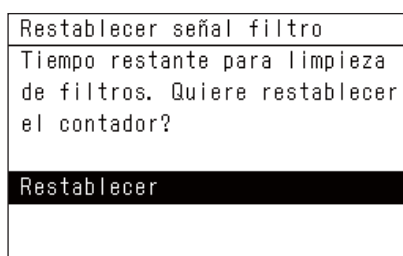
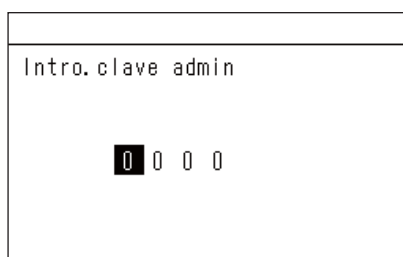
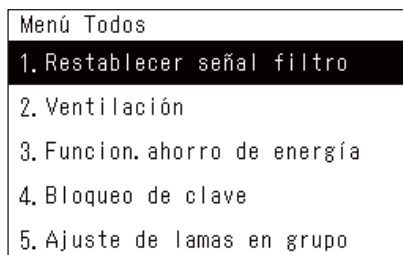
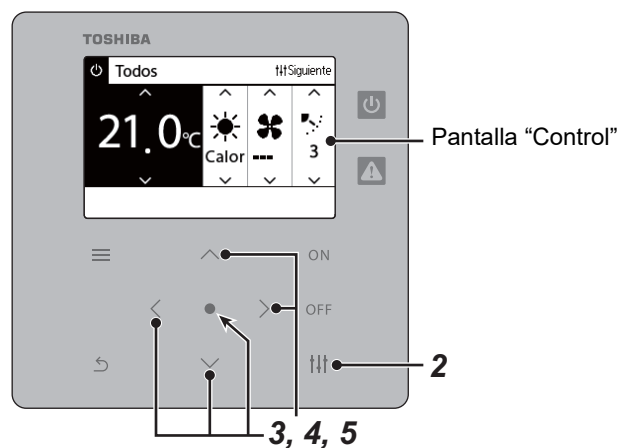
**2** Después de introducir la contraseña de administrador, pulse [●] (Confirmar).

### Funcionamiento tras la limpieza del filtro (Restablecer señal filtro)

En función del alcance el área que se cancelará, visualice y opere la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad. Después de limpiar el filtro, lleve a cabo Restablecer señal filtro y cancele la señal Filtro que se muestra en la pantalla. Si restablece la hora, el tiempo restante hasta la próxima limpieza del filtro también se restablecerá. Si restablece la hora cuando la señal Filtro no se muestra, el tiempo restante hasta la próxima limpieza del filtro también se restablece.

#### REQUISITOS

Después de limpiar el filtro, asegúrese de llevar a cabo Restablecer señal filtro.

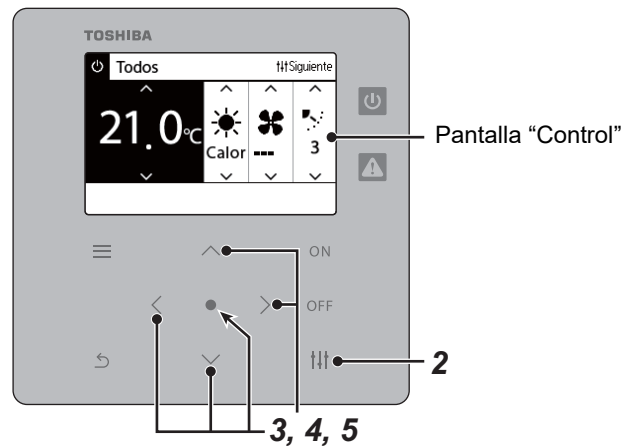


- 1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad. (P.15)
- 2** Pulse [|||] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Use [^] [v] para seleccionar “Restablecer señal filtro” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Intro. clave admin.”.
- 4** Introduzca la contraseña de 4 dígitos y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Pulse [<] [>] para seleccionar el dígito y [^] [v] para seleccionar el número.  
Se muestra la pantalla “Restablecer señal filtro”.
- 5** Pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra “Restablec. completado”. Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Menú”.



**Ajustar la función de ventilación, el modo de ventilación y la velocidad de ventilación (Ventilación)**

Puede controlar Intercambiador de calor aire-aire (unidad interior dedicada a la ventilación) vinculada con el aparato de aire acondicionado.  
 Dependiendo de la amplitud del área que se configurará, visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad y lleve a cabo la operación.



**Ventilación ON/OFF**

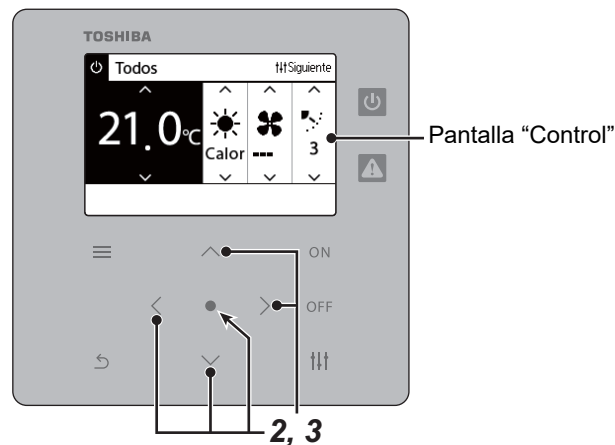
Menú Todos	
1. Restablecer señal filtro	
<b>2. Ventilación</b>	
3. Funcion. ahorro de energía	
4. Bloqueo de clave	
5. Ajuste de lamas en grupo	

\* Cuando Intercambiador de calor aire-aire no está conectada, se muestra “Sin función”.

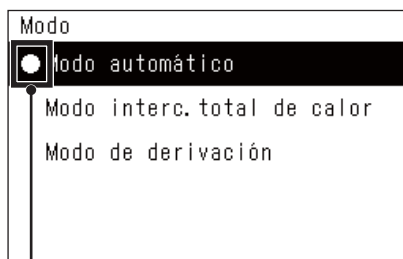
Ventilación	
<b>1. ON/OFF</b>	<OFF>
2. Modo	<Auto>
3. Veloc. vent.	<H>

ON/OFF	
<b>● ON</b>	
OFF	

- 1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad. (P.15)
- 2** Pulse [Fan] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Pulse [Up] [Down] para seleccionar “Ventilación” y, a continuación, pulse [Enter] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Ventilación”.
- 4** Pulse [Up] [Down] para seleccionar “ON/OFF” y, a continuación, pulse [Enter] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “ON/OFF”.
- 5** Pulse [Up] [Down] para seleccionar “ON” u “OFF” y, a continuación, pulse [Enter] (Confirmar).  
Inicie o detenga el funcionamiento y, a continuación, pulse [Return] (Volver) para regresar a la pantalla “Ventilación”.



### Modo de ventilación

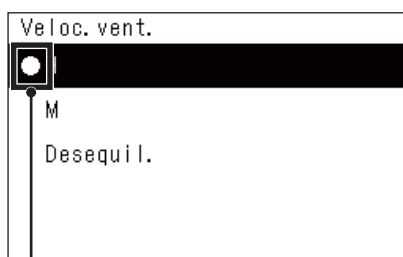


Esta marca indica el estado del ajuste actual.

- 1** Realice del paso 1 al 3 de “Ventilación ON/OFF”. (P.49)
- 2** Pulse [^] [v] para seleccionar “Modo” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Modo”.
- 3** Pulse [^] [v] para seleccionar el modo de ventilación y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
El modo seleccionado está configurado. Pulse [↵] (Volver) para regresar a la pantalla “Ventilación”.

Icono	Elementos de ajuste	Descripción
	Modo automático	El Modo de intercambio total de calor y el Modo de derivación se alternan automáticamente.
	Modo interc. total de calor (Inter calor)	Intercambio de calor entre el aire exterior y el aire de retorno y asimilación de la temperatura y la humedad del aire exterior a aquellas del aire de retorno antes de ser introducido.
	Modo de derivación	El aire exterior se introduce en la habitación tal cual.

### Velocidad de ventilación



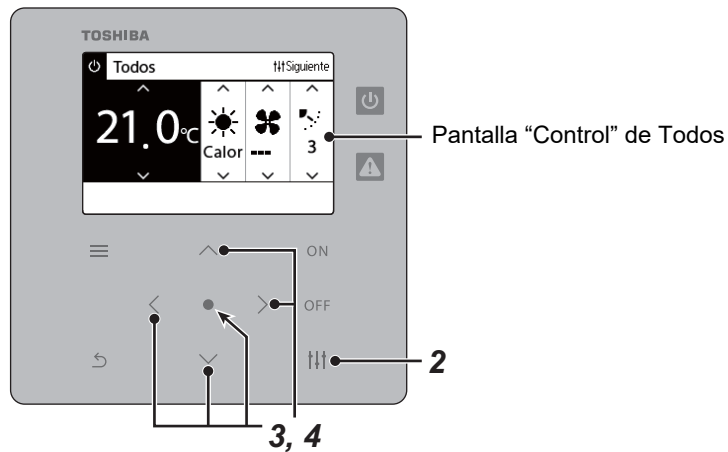
Esta marca indica el estado del ajuste actual.

- 1** Realice del paso 1 al 3 de “Ventilación ON/OFF”. (P.49)
- 2** Pulse [^] [v] para seleccionar “Veloc. vent.” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Veloc. vent.”.
- 3** Pulse [^] [v] para seleccionar la velocidad de ventilación y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
La velocidad de ventilación seleccionada está configurada. Pulse [↵] (Volver) para regresar a la pantalla “Ventilación”.

Elementos de ajuste	Descripción
H	Configure una velocidad de ventilación potente.
M	Configure una velocidad de ventilación suave.
Desequil.	Configure un volumen de entrada y escape desequilibrado.

**Limitar la salida del aparato de aire acondicionado (Funcion. ahorro de energía)**

Es posible el funcionamiento de ahorro de energía que limita la salida del aparato de aire acondicionado. En función de la amplitud del área que se configurará, visualice la pantalla “Control” de Todos o de Zona y lleve a cabo la operación.



Menú Todos
1. Restablecer señal filtro
2. Ventilación
3. Funcion. ahorro de energía
4. Bloqueo de clave
5. Ajuste de lamas en grupo

Funcion. ahorro de energía
● Liberar
Máxima
50%
0%

- 1** Visualice la pantalla “Control” de Todos o de Zona. (P.15)
- 2** Pulse [⏻] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Pulse [^] [v] para seleccionar “Funcion. ahorro de energía” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Funcion. ahorro de energía”.
- 4** Seleccione la tasa de ahorro con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
La tasa de ahorro seleccionada está configurada. Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Menú”.

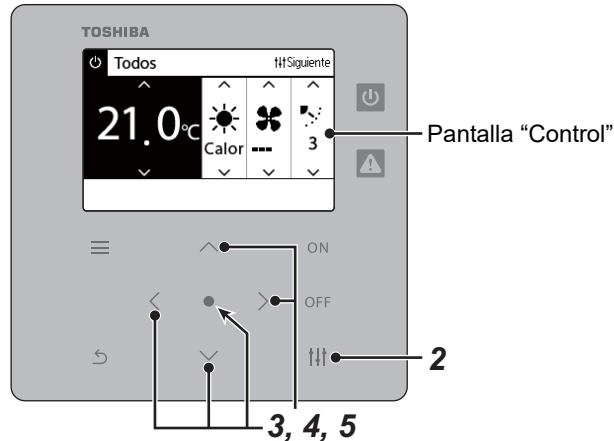
Elementos de ajuste	Descripción
Liberar	No se ha llevado a cabo el funcionamiento de ahorro de energía.
Máxima	Opere con la tasa de ahorro más alta. Funciona con la tasa de ahorro establecida por el control remoto.
50%	Opere con una tasa de ahorro del 50 %.
0%	Opere con el termostato desactivado (Circul.).

**● NOTA**

Dado que la salida de los aparatos de aire acondicionado está limitada en el funcionamiento de ahorro de energía, estos podrían no enfriar (calentar) considerablemente.

**Bloquear el funcionamiento del control remoto local (Bloqueo de clave)**

Puede restringir la operación de los controles remotos conectados a cada aparato de aire acondicionado. Dependiendo de la amplitud del área que se configurará, visualice la pantalla "Control" de Todos, Zona o Unidad y lleve a cabo la operación.



Menú Todos
1. Restablecer señal filtro
2. Ventilación
3. Funcion. ahorro de energía
<b>4. Bloqueo de clave</b>
5. Ajuste de lamas en grupo

Bloqueo de clave
<b>● Desbloquear</b>
Bloqueo1: ON/OFF
Bloqueo2: ON/OFF, Modo, Temp
Bloqueo3: Modo, Temp.
Bloqueo4: Modo

- 1 Visualice la pantalla "Control" de Todos, Zona o Unidad. (P.15)**
- 2 Pulse [↑↑↑] (Control).**  
Se muestra la pantalla "Menú".
- 3 Pulse [↖] [↘] para seleccionar "Bloqueo de clave" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestra la pantalla "Bloqueo de clave".
- 4 Pulse [↖] [↘] para seleccionar el elemento que desea configurar y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se ha configurado el elemento seleccionado. Pulse [↵] (Volver) para regresar a la pantalla "Menú".

Icono	Elementos de ajuste	Función prohibida para el control remoto		
		ON/OFF	Modo de funcionamiento	Ajustar la temperatura
Ninguno	Desbloquear	-	-	-
	Bloqueo 1	○	-	-
	Bloqueo 2	○	○	○
	Bloqueo 3	-	○	○
	Bloqueo 4	-	○	-
	Bloqueo:Otro	Se muestra para un estado de bloqueo diferente del anterior.		

**● NOTA**

- se muestra cuando el estado de bloqueo está mezclado en todos los aparatos de aire acondicionado, en varios aparatos de aire acondicionado de una zona o cuando el controlador central ha configurado un bloqueo diferente de los cuatro patrones anteriores.
- Se muestra la cantidad de aparatos de aire acondicionado para los que se ha ajustado "Bloqueo de clave" para "Bloquear" en la pantalla "Todos".

## Realizar los ajustes de las lamas del grupo a la vez (Ajuste de lamas en grupo)

Menú Todos
1. Restablecer señal filtro
2. Ventilación
3. Funcion. ahorro de energía
4. Bloqueo de clave
<b>5. Ajuste de lamas en grupo</b>

Intro. clave admin
0 0 0 0

Ajuste de lamas en grupo
<input checked="" type="radio"/> ON
<input type="radio"/> OFF

- 1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad (P.15).
- 2** Pulse [↑↑] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Seleccione “Ajuste de lamas en grupo” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Intro. clave admin.”.
- 4** Introduzca una contraseña de 4 dígitos y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Seleccione la posición del dígito con [<] y [>], y seleccione un número con [^] y [v].  
Se muestra la pantalla “Ajuste de lamas en grupo”.
- 5** Seleccione “ON” u “OFF” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Menú”.
  - Está ajustado en “ON” de forma predeterminada.

### ● NOTA

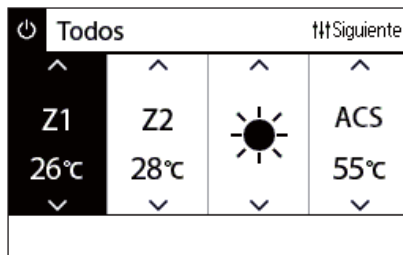
Grupo (control de grupo): Se pueden controlar hasta 16 unidades interiores con un único control remoto local.  
Ajuste “OFF” si no desea vincular la lama de la unidad esclava.

## 5-2. Bomba de calor aire-agua

### Configuración de los detalles de funcionamiento

Puede comprobar los ajustes actuales del aparato de aire acondicionado o del dispositivo ON/OFF y configurar los detalles de la modalidad de funcionamiento.

#### ◆ Visualización de la pantalla “Menú”



Menú Todos
1. Bloqueo de clave
2. Modo Automático
3. Desescarche
4. Anti-Bacteria
5. Funcionamiento Nocturno

**1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad (P.16).

**2** Pulse [↑↑↑] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.

**3** Seleccione un elemento con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Para realizar las comprobaciones y ajustar los elementos individualmente, consulte la información siguiente.

Los elementos visualizados difieren en función del intervalo de control.

#### ◆ Elementos del menú

Elementos de ajuste	Descripción	Página que consultar
Modo Automático	La temperatura de ajuste se puede configurar automáticamente de acuerdo con la temperatura exterior.	P.55
Desescarche	Esta función realiza la operación con la capacidad mínima (temperatura del agua objetivo: 15 °C) para evitar que las tuberías se congelen en caso de que la unidad no se use durante un largo período de tiempo debido a una ausencia.	P.55
Anti-Bacteria	Este ajuste aumenta regularmente la temperatura del cilindro de agua caliente para evitar que crezcan bacterias.	P.56
Funcionamiento Nocturno	Esta función se utiliza para ahorrar energía durante la zona horaria especificada (horas de sueño, etc.).	P.56
Información del unidad	Muestra los nombres del modelo y los números de serie.	P.57

## Modo Automático

Menú Unidad(1/2)
1. Bloqueo de clave
2. Modo Automático
3. Desescarche
4. Anti-Bacteria
5. Funcionamiento Nocturno

Modo Automático
ON
● OFF

- 1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad. (P.16)
- 2** Pulse [↑↑] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Seleccione “Modo Automático” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Modo Automático”.
- 4** Seleccione “ON” u “OFF” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Menú”.

### ● NOTA

Esto está habilitado solo durante el control de la temperatura del agua.

## Desescarche

Menú Unidad(1/2)
1. Bloqueo de clave
2. Modo Automático
3. Desescarche
4. Anti-Bacteria
5. Funcionamiento Nocturno

Desescarche
ON
● OFF

- 1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad. (P.16)
- 2** Pulse [↑↑] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Seleccione “Desescarche” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Desescarche”.
- 4** Seleccione “ON” u “OFF” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Menú”.

## Anti-Bacteria

Menú Unidad(1/2)
1. Bloqueo de clave
2. Modo Automático
3. Desescarche
<b>4. Anti-Bacteria</b>
5. Funcionamiento Nocturno

Anti-Bacteria
ON
<b>● OFF</b>

- 1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad. (P.16)
- 2** Pulse [↑↑] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Seleccione “Anti-Bacteria” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Antibacterias”.
- 4** Seleccione “ON” u “OFF” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Menú”.

## Funcionamiento Nocturno

Menú Unidad(1/2)
1. Bloqueo de clave
2. Modo Automático
3. Desescarche
4. Anti-Bacteria
<b>5. Funcionamiento Nocturno</b>

Funcionamiento Nocturno
ON
<b>● OFF</b>

- 1** Visualice la pantalla “Control” de Todos, Zona o Unidad. (P.16)
- 2** Pulse [↑↑] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Seleccione “Funcionamiento Nocturno” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Funcionamiento Nocturno”.
- 4** Seleccione “ON” u “OFF” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Menú”.



## Información del unidad

Menú Unidad(2/2)

6. Información del unidad

Información del unidad

Modelo

XXX-XXXXXXXXXX

Número de serie

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

- 1** Visualice la pantalla “Control” de Unidad. (P.16)
- 2** Pulse [↑↑↑] (Control).  
Se muestra la pantalla “Menú”.
- 3** Seleccione “Información del unidad” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Información de la unidad”.
- 4** Seleccione “ON” u “OFF” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Menú”.

### • NOTA

Esto solo se muestra en el Menú de la Unidad.

# 6 Menú de administrador

## Renombrar una zona (Ajustes de nombre de zona)

Ajustes de nombre de zona	
1 ZONE-1	6 ZONE-6
2 ZONE-2	7 ZONE-7
3 ZONE-3	8 ZONE-8
4 ZONE-4	9 ZONE-9
5 ZONE-5	10 ZONE-10

**1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajustes de nombre de zona” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Intro. clave admin.”.

**2** Introduzca una contraseña con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajustes de nombre de zona”.

**3** Seleccione la zona que desea cambiar con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Entrada de caracteres”.

- Borre el nombre predeterminado que aparece en la parte superior de la pantalla antes de introducir algún carácter.

**4** Seleccione los caracteres con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestran los caracteres seleccionados en la parte superior de la pantalla.

- Se pueden introducir hasta 9 caracteres.

ZONE-1	
ABCDE abcde 12345	Elim.
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST qrst .# ()	
UVWXY uvwxy	
Z z	
Fijar	

**5** Repita el paso 4, seleccione “Fijar” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

El nombre de la zona cambia por el que ha configurado y la pantalla “Ajustes de nombre de zona” se muestra de nuevo.

- Si pulsa [↶] (Volver) sin pulsar “Fijar”, el ajuste se cancela y la pantalla vuelve al estado en el que se encontraba antes de realizar el cambio.

ZONE	
ABCDE abcde 12345	Elim.
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST qrst .# ()	
UVWXY uvwxy	
Z z	
Fijar	

### Borrar un carácter

Seleccione “Elim.” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se borra el último carácter.

ZONE-	
ABCDE abcde 12345	Elim.
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST qrst .# ()	
UVWXY uvwxy	
Z z	
Fijar	

## Cambiar la visualización (Ajustes de visualización)

### Ajustes de visualización

1. Idioma
2. Contraste de la pantalla
3. Iluminación de fondo

**1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajustes de visualización” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Ajustes de visualización”.

**2** Seleccione un elemento con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla correspondiente al elemento seleccionado.

### Idioma

#### Idioma(1/3)

English	English
Chinese	简体中文
French	Français
● Spanish	Español
Italian	Italiano

**1** Seleccione “Idioma” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Idioma”.

- “●” indica el elemento configurado actualmente.

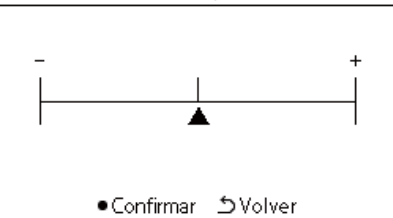
**2** Seleccione el idioma con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se configura el idioma seleccionado.

- Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Ajustes de visualización”.

### Contraste de la pantalla

#### Contraste de la pantalla



**1** Seleccione “Contraste de la pantalla” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Contraste de la pantalla”.

**2** Mueva ▲ con [<] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se configura el contraste ajustado.

- Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Ajustes de visualización”.

### Iluminación de fondo

#### Iluminación de fondo

- ON 15segundo(s)
- ON 30segundo(s)
- OFF

**1** Seleccione “Iluminación de fondo” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Iluminación de fondo”.

- “●” indica el elemento configurado actualmente.

**2** Seleccione la duración de la Iluminación de fondo para que permanezca encendida con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se ha configurado el elemento seleccionado.

- Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Ajustes de visualización”.

## Cambiar el funcionamiento de un botón (Ajustes de botón)

### Ajustes de botón

1. Ajustes de sonido de botón
2. Ajustes puls. larga botón
3. Ajuste de sensibilidad

- 1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajustes de botón” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajustes de botón”.

- 2** Seleccione un elemento con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla correspondiente al elemento seleccionado.

## Ajustes de sonido de botón

### Ajustes de sonido de botón

● ON

OFF

- 1** Seleccione “Ajustes de sonido de botón” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajustes de sonido de botón”.

- “●” indica el elemento configurado actualmente.

- 2** Seleccione “ON” (sonido) u “OFF” (sin sonido) con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se ha configurado el elemento seleccionado.

- Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Ajustes de botón”.

## Ajustes de pulsación larga del botón

### Ajustes puls. larga botón

1. Puls. larga bot. ON <OFF>

2. Puls. larga bot. OFF <OFF>

3. ● puls. larga <OFF>

- 1** Seleccione “Ajustes puls. larga botón” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajustes puls. larga botón”.

- El ajuste actual se muestra entre < >.

- 2** Seleccione “Puls. larga bot. ON” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Puls. larga bot. ON”.

- También puede ajustar “Puls. larga bot. OFF” y “● puls. larga” con el mismo procedimiento.

- 3** Seleccione “Ajustes puls. larga” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se muestra la pantalla “Ajustes de ON/OFF”.

### Puls. larga bot. ON

1. Ajustes puls. larga <OFF>

2. Tiempo puls. larga

### Puls. larga bot. ON

ON

● OFF

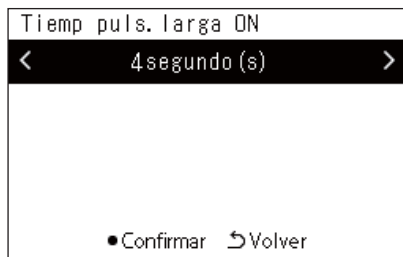
- 4** Seleccione “ON” u “OFF” con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).

Se ha configurado el elemento seleccionado.

- Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Puls. larga bot. ON”.

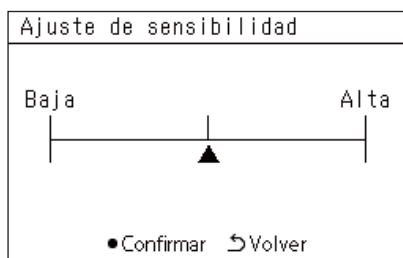
### ◆ Cuando “ON” está configurado en los ajustes de pulsación larga del botón

Si lo ajusta en “ON”, configure también la duración de la pulsación larga.



- 1** Visualice la pantalla “Puls. larga bot. ON” (pasos 1 y 2 de “Ajustes de pulsación larga del botón” (P.60)).
- 2** Seleccione “Tiempo puls. larga” con [▲] y [▼] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Tiemp puls. larga ON”.
- 3** Seleccione el número de segundos (de 1 a 5 segundos) con [<] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
La cantidad de segundos seleccionada se ajusta como tiempo de pulsación larga ON.
  - Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Puls. larga bot. ON”.

### Ajuste de sensibilidad



- 1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajustes de botón” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Ajustes de botón”.
- 2** Seleccione “Ajuste de sensibilidad” con [▲] y [▼] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Ajuste de sensibilidad”.
- 3** Mueva ▲ con [<] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se configura la sensibilidad ajustada.
  - Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Ajustes de botón”.

## Comprobar el historial de comprobaciones/avisos (Historial de comprobar/aviso)

Historial de comprobar/aviso	
1.	Historial de comprobar
2.	Historial de Avisos
3.	Información contacto

- 1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Historial de comprobar/aviso” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Intro. clave admin.”.
- 2** Introduzca una contraseña con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Historial de comprobar/aviso”.
- 3** Seleccione un elemento con [^] y [v] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla correspondiente al elemento seleccionado.

### Historial de comprobar

Historial de comprobar				
No.	AA/MM/DD	hora	Dirección	Código
1	20/02/25	07:30	002-001	C06
2	20/02/25	07:29	002-002	C06
3	20/02/25	07:29	128-003	C06
4	20/02/22	12:10	029-003	E04
5	20/02/20	12:00	029-003	E04
6	20/02/19	22:20	029-004	P20

Se muestra el historial de comprobaciones de los últimos 300 códigos de comprobación.

- Cambie la página con [^] y [v].
- Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Historial de comprobar/aviso”.
- El código de comprobación para la comprobación que se está llevando a cabo parpadea.

Código de 3/4 dígitos

\*\*\*: Aparato de aire acondicionado (LC/VRF/Intercambiador de calor aire-aire/Control del equipo de propósito general interfaz)

3\*\*\*: Bomba de calor aire-agua

### Historial de Avisos

Historial de Avisos				
No.	AA/MM/DD	hora	Dirección	Código
1	21/02/25	07:30	003-002	200
2	21/02/25	07:29	128-003	001
3	21/02/25	07:29	003-003	363
4	21/02/22	12:10	029-003	300
5	21/02/20	12:00	029-003	300
6	21/02/19	22:20	029-004	350

Se muestra el historial de avisos de los últimos 300 códigos de aviso.

- Cambie la página con [^] y [v].
- Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Historial de comprobar/aviso”.
- El código de aviso para el aviso que se está produciendo parpadea.

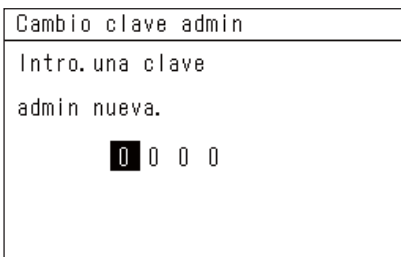
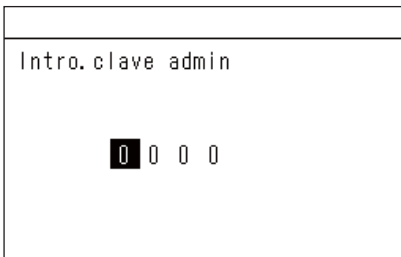
### Información contacto

Información contacto	
TEL	
	0 1 2 - 3 4 5 - 6 7 8 9

Se muestra la información contacto.

- Si pulsa [↵] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Historial de comprobar/aviso”.
- Para obtener más información sobre cómo registrar la información de contacto, consulte el manual de instalación.

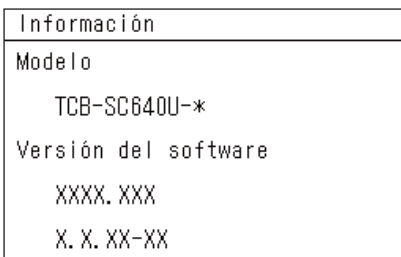
**Cambiar la contraseña de administrador (Ajustes de clave de admin.)**



- 1** En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Ajustes de clave de admin.” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Intro. clave admin.”.
- 2** Introduzca una contraseña con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se muestra la pantalla “Cambio clave admin.”.
- 3** Introduzca una nueva contraseña con [<], [^], [v] y [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).  
Se establece la nueva contraseña y se vuelve a mostrar la pantalla “Menú de ajustes”.
  - La contraseña de administrador predeterminada es “0000”.

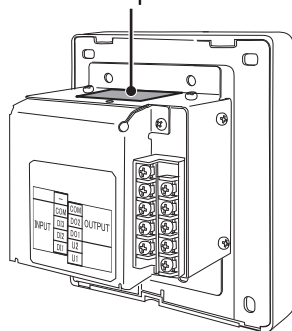
**Comprobar la información del dispositivo (Información)**

Puede consultar el modelo y la versión de software de este dispositivo.



- En la pantalla “Menú de ajustes”, seleccione “Información” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar).**  
Se muestran el modelo y la versión de software.
- Si pulsa [↶] (Volver), se vuelve a mostrar la pantalla “Menú de ajustes”.

La etiqueta



“\*” en el nombre del modelo representa el nombre de la serie del producto. Consulte la siguiente tabla.  
Para conocer el modelo, consulte la etiqueta.


Destino	Modelo
Global	TCB-SC640U-E
Turquía	TCB-SC640U-TR
Oriente Medio	TCB-SC640U-ME

# 7 Resolución de problemas

Los siguientes casos no son problemas con la unidad.


Problema	Causa
Cuando se detiene un aparato de aire acondicionado, su estado de funcionamiento se muestra en la parte de la pantalla LCD del Central remote controller.	Si detiene el aparato de aire acondicionado con el control remoto local, es posible que la operación tarde un tiempo en reflejarse en el Central remote controller.
La pantalla no cambia aunque opere el Central remote controller.	Cuando el Central remote controller está configurado en el Modo de control remoto, no podrá utilizarlo si el bloqueo de clave se ha ajustado desde otro dispositivo de control central.
No se configura aunque se opere el Central remote controller.	Incluso si puede configurar los ajustes en la pantalla Control de Todos o Zona, el controlador no funcionará cuando el aparato de aire acondicionado no tenga la función correspondiente.
El horario está configurado pero el dispositivo no funciona.	¿El reloj no parpadea (no configurado)? Configure el reloj. El reloj se inicializa si no se suministra energía durante un largo período.
Se pulsa un botón pero no hay reacción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si pulsa cualquier botón mientras la iluminación de fondo está desactivada, la iluminación de fondo se activa. Pulse de nuevo el botón que desea utilizar.</li> <li>• La operación está deshabilitada para el botón. (El avisador acústico no suena).</li> </ul>

Compruebe lo siguiente antes de solicitar el mantenimiento.

Problema	Causa	Solución
El aparato de aire acondicionado no funciona aunque se pulse el botón ON/OFF del Central remote controller.	¿La unidad no se está iniciando o configurando?	Si la pantalla LCD del Central remote controller no se enciende, pulse de nuevo el botón ON/OFF tras la conexión de la alimentación del controlador.
La luz de comprobación del Central remote controller se ilumina.	¿No funciona el dispositivo de protección del aparato de aire acondicionado?	Consulte el manual de funcionamiento del aparato de aire acondicionado y compruebe su funcionamiento.
La parte de la pantalla LCD del Central remote controller muestra  (anomalía) y el código de comprobación S01.	¿No hay un corte eléctrico que afecte al aparato de aire acondicionado?	La información visualizada desaparece unos minutos después de restaurar la alimentación del aparato de aire acondicionado.

Si ha investigado lo anterior y todavía hay una anomalía, contacte con el distribuidor al que compró la unidad con el número de pieza y el problema.

No realice reparaciones usted mismo bajo ninguna circunstancia. Hacerlo es peligroso.

Si la parte de la pantalla LCD del Central remote controller muestra  (anomalía) y un código de comprobación, también informe al distribuidor de la información visualizada.



# 8 Anexo

## Especificaciones

Fuente de alimentación	220-240 V de CA 50/60 Hz
Corriente consumida	0,06 A
Intervalos de temperaturas y de humedad de funcionamiento	0~40 °C 10~90 % (sin condensación)
Dimensiones	(Al.) 120 × (an.) 120 × (pr.) 20 (+ 50,6) mm
Peso	550 g
Cantidad de unidades conectadas	Máx. 64 grupos (64 unidades)
LCD	Cristal líquido de puntos con retroiluminación
Salida externa	2 puntos (Ejecutar, Alarma)
Entrada externa	3 puntos (ON, OFF, Sist. de emergencia, Funcionamiento nocturno, Bloquear, Termostato desactivado, Limitación de consumo)

## Lista de funciones (Aparato de aire acondicionado)

Funciones principales		Funciones principales			
Control	ON/OFF	Horario de funcionamiento	Objetivo de ajuste: Zona		
	Modo de funcionamiento		Unidad de ajuste: Día de la semana		
	Ajustar la temperatura		Margen de ajuste: 6 semanas		
	Veloc.vent.		Festivo: 2 opciones		
	Lama		Hora de ajuste: De 00:00 a 23:59		
	Bloqueo de clave		Contenido de ajuste	ON/OFF	
	Ventilación ON/OFF			Ajustar la temperatura	
	Modo de ventilación			Modo de funcionamiento	
	Velocidad de ventilación			Bloqueo de clave	
	Funcion. ahorro de energía		Cantidad máxima de horarios diarios: 8	Programación ahorro energía	Objetivo de ajuste: Zona
	Restablecer señal filtro		Objetivo de ajuste: Zona		
Monitor	ON/OFF	Unidad de ajuste: Día de la semana			
	Modo de funcionamiento	Margen de ajuste: 1 semanas			
	Ajustar la temperatura	Hora de ajuste: De 00:00 a 23:59			
	Veloc.vent.	Contenido de ajuste	Tasa de ahorro		
	Lama	Cantidad máxima de horarios diarios: 8	Entrada externa	Número de puntos	3
	Bloqueo de clave	Funciones		ON	
	Ventilación ON/OFF			OFF	
	Modo de ventilación			Sist.de emergencia	
	Velocidad de ventilación			Funcionamiento nocturno	
	Funcion. ahorro de energía			Bloquear	
	Señal Filtro			Termostato desactivado	
Código de comprobación	Limitación de consumo				
Código de aviso	Salida externa		Número de puntos	2	
		Funciones	Ejecutar		
			Alarma		

**Lista de funciones (Bomba de calor aire-agua)**

Funciones principales		Funciones principales		
Control	ON/OFF	Horario de funcionamiento	Objetivo de ajuste: Zona	
	Modo de funcionamiento		Unidad de ajuste: Día de la semana	
	Ajustar la temperatura		Margen de ajuste: 6 semanas	
	Bloqueo de clave		Festivo: 2 opciones	
Monitor	ON/OFF		Hora de ajuste: De 00:00 a 23:59	Contenido de ajuste
	Modo de funcionamiento		ON/OFF	
	Ajustar la temperatura		Ajustar la temperatura	
	Bloqueo de clave		Modo de funcionamiento	
	Código de comprobación		Bloqueo de clave	
			Cantidad máxima de horarios diarios: 8	
		Entrada externa	Número de puntos	
			3	
			Funciones	ON
				OFF
				Sist.de emergencia
		Funcionamiento nocturno		
		Bloquear		
		Salida externa	Número de puntos	
			2	
			Funciones	Ejecutar
		Alarma		

### Notas del cliente

Nombre del modelo	TCB-SC640U-E		
Fecha de instalación	Año	Mes	Día
Nombre del distribuidor al que ha comprado la unidad	Número de teléfono		

Es conveniente completar esto en el momento de la compra en caso de que necesite solicitar una reparación, etc.

# Toshiba Carrier Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN